



Fernando hat Benzin im Blut

F. Richter richtet vom 11. bis 13. August das 5. Harley- und US Car Treffen in Döblich aus. **SEITE 2**



„Feuerwehr ist zentraler Punkt“

Silvio Elsner über Feuerwehrsport in Taura, Durchhalte- und ein Jubiläum. **SEITE 3**



Kultursommer 2023 startet

Angelo Kelly eröffnet am 1. September auf Schloss Hartenfels den Veranstaltungs-Marathon. **SEITE 10**

Audi A4 Avant S line 40 TDI quattro S tronic

Turboblast, EZ 12/19, 42.350 km, ABS, ASR, DVD-Player, ESP, Fernlicht-assistent, Kurvenfahrlicht, LED-Scheinw., Lederass., Lederlenkrad, Radio/CD, Regensensor, Scheibenwaschdüsen beheizbar, Seitenkamera, Sitzh., Sportlederlenkrad, abblendb. Innensp., Isofix-Aufnahmen für Kindersitz für nur **34.990,00 €**

Verbrauch: außerorts 4,9, innerorts 5,9, kombiniert 5,32 l/100 km, CO₂: 138 g/km

Autohaus im Husarenpark Husarenpark 20, 04860 Torgau
Tel.: 0 34 21 / 72 24-50
www.auditorgau.de

Ausstellung 1050 Jahre Torgau

TORGAU. Im Stadt- und Kultur-geschichtlichen Museum Torgau ist seit wenigen Tagen eine neue Sonderausstellung zu sehen. Sie trägt den Titel „1050 Jahre Torgau – Stadtansichten. Stadtgeschichten. Stadtspiele“. Anlässlich des Stadtjubiläums präsentiert das Museum Torgau die abwechslungsreiche Stadtgeschichte auf eine vielfältige Art und Weise. Geöffnet ist täglich von 10 bis 17 Uhr, außer montags. Mehr Infos auf www.museum-torgau.de **SWB**

45. Strandfest am Kiebitzsee

FALKENBERG. Die 45. Auflage des Strandfestes (eintrittspflichtig!) am Kiebitzsee lockt bis 6. August nach Falkenberg. Musik gibt es von Marie Reim und Stefania Wollny. Am Samstagabend zieht das Höhenfeuerwerk in seinen Bann. **SWB**

➤ Mehr Infos und Programm auf www.strandfest-kiebitzsee.de

www.facebook.com/sonntagswochenblatt.torgau
[sonntagswochenblatt_torgau](https://www.instagram.com/sonntagswochenblatt_torgau)

Altes Wissen weitergeben

Torgau. Die bekannte Kräuterfrau Brigitte Bussenius gestaltet am Sonntag, 6. August, ab 15 Uhr eine Sommer-Kräuterführung durch den Torgauer Museumsgarten und gibt ihr Wissen an neugierige Kräuterkundler weiter.

Mehr zum Thema auf Seite 2 der aktuellen SWB-Ausgabe.



Foto: Museum Torgau

Jubiläums-Special

Erscheinetermin: 2. September 2023
Anzeigenschluss: 15. August 2023

15 JAHRE NORDSACHSEN

Wir feiern mit!

Haben Sie Fragen?

Ihr Media-Berater Carsten Brauer berät Sie umfassend und kompetent und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot: Tel. 03421 721047, 0171 4736999 oder per E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de



TORGAUER ZEITUNG (TZ)
OSCHATZER ALLGEMEINE (OAZ)
LEIPZIGER VOLKSZEITUNG (LVZ)

1050 Jahre Jubiläums-Briefmarke

Jetzt im **HAUS DER PRESSE**
Elbstraße 3 in 04860 Torgau erhältlich.

80ct

Solange der Vorrat reicht.

mediengruppe

Wollen Sie eine Anzeige schalten?

Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.

Ich bin für Sie da.

Carsten Brauer

Tel. 03421 721047
oder 0171 4736999

E-Mail: carsten.brauer@tz-mediengruppe.de



Ricolit Holzdeckfarbe
• gut deckend • in 4 Farbtönen • auf Lösemittelbasis • langlebig ...

Wilckens Bootsack
• witterungsbeständig • hochglänzend • seewasserfest • innen und außen ...

Wilckens ACRYL Buntlack
• wasser- und lösemittelverdünnbar • viele Farbtöne auch in weiß • innen und außen • für Spielzeug ...

Produkt	Farbe	750 ml	375 ml	125 ml
Ricolit Holzdeckfarbe	weiß	79,95 €	44,95 €	15,95 €
Wilckens Bootsack	weiß	27,95 €	10,55 €	5,95 €
Wilckens ACRYL Buntlack	weiß	10,95 €	5,95 €	4,25 €

MALER FACHHANDEL
Beratung vom Fachmann

04860 Torgau • Elbstraße 3B
www.malerfachhandel-torgau.de

Mo. Fr.: 07-18 Uhr Sa.: 09-12 Uhr Tel.: 03421-721420

Fit & Vital durch den Herbst Baden - Wellness und viel mehr

**Hotel Reitenberger**

Genießen Sie in der kalten Jahreszeit die **heilenden und warmen Thermalquellen in Tschechien** zur Gesundheitsvorsorge, Regeneration, Fitness und zur klassischen Kuranwendung. **Weltbad MARIENBAD NEU** – Sie wohnen im Herzen von Marienbad zentral im **4-Sterne Hotel „Reitenberger“** oder im **4-Sterne-Superior Hotel „Stern“** mit eigener Mineralquelle.

Datum	HP	p.P. DZ	EZZ
08 Tg 28.10.-04.11.2023	7 HP	p.P. DZ ab 670€	EZZ 120€
15 Tg 28.10.-11.11.2023	14 HP	p.P. DZ ab 1240€	EZZ 240€

**Hotel Perelka**

Kolberg/Poln. Ostsee: Erleben Sie die besondere Atmosphäre in unserem beliebten Hotel u. hervorragende Behandlungen - **Hotel Perelka** mit Hallenbad und eigenem Kurzentrum. Gute Lage mit Nähe zum Strand **ODER Hotel Baltik** direkt an der Seebrücke mit Kur- und Hallenbad im Haus. **Schnelle Anreise** mit dem Bus. **Günstiges Klima und gesunde Luft** begünstigen Ihren Kuraufenthalt.

Kolberg 15Tg 18.11.-2.12.23 p.P. DZ ab 789€



WITTIG

Oschatz - Bahnhofstrasse 12 - Tel.: (03435) 624960
Riesa - Hauptstrasse 6 - Tel.: (03525) 657275
Torgau - Spitalstrasse 6 - Tel.: (03421) 738505

Ihr monatlicher Kurtag im Thermalbad

Schlema Termine: Dienstag 5.9.; 10.10.; 7.11.23 **48€**
2,5h baden + Verlängerungsmöglichkeit auf 5h vor Ort.

Luft - Kur - Insel Lošinj - Adria / Kroatien
9Tg 23.9.-1.10.23 Stärken Sie Bronchien und Lunge. Die sauerstoffreiche Luft der Pinien u. die salzhaltige Luft des Meeres sind Ihre Kur. 2x HP Zwischenübernachtung, 6x ÜN/HP Hotel Aurora mit Hallenbad und Wellnessabteilung, Ausflugsprogramm **485€**

Fit & Vital Binz / Rügen

IFA Ferienpark - direkt hinter den Dünen
8Tg 5.11.-12.11.23 **Großes Leistungspaket:** 7x ÜN/HP, Gesundheitstag, Aquafitness, Busausflüge, 1 Tischgetränk zum Abendessen **669€**

Thermal-Badewochen in Ungarn (Heviz-Bük-Savar)
15Tg 14.1.-28.1.24 ÜN/HP im gebuchten Hotel, Wellnessinsel mit Sauna und Schwimmbecken, Bademantelservice **ab 949€**

Winterliches Finnland unter dem Polarlicht

Erlebnisreise 11Tg 7.3.-17.3.2024 **1825€**
Finnland fasziniert mit den Schärenwelten, malerischen Seen, der Stille & Weite des Lapplandes, aber auch mit charmanten Städten

WELLNESSTAGE IM BÄDERDREIECK / TSCHIECHIEN

Datum	Ort	HP	ÜN/HP inkl.	Hallenbad, Sauna	Vorteilskarte	p.P. DZ	EZZ
04Tg 28.10.-31.10.2023	Marienbad - Hotel Stern****	3 x	ÜN/HP inkl.	Hallenbad, Sauna	Vorteilskarte Marienbad	p.P. DZ 369€	EZZ 24€
04Tg 30.11.-03.12.2023	Franzensbad - Hotel Praha***	3 x	ÜN/HP inkl.	4 Anwendungen, Hallenbad, Sauna		p.P. DZ 319€	EZZ 15€

GESPRÄCH AM SONNTAG



Silvio Elschner: "In unserer Familie gab es schon immer die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen." FOTO: PRIVAT

„Feuerwehr ist ein zentraler Punkt im Dorfleben!“

Silvio Elschner über Feuerwehrsport, Durchhalteorden und ein Jubiläum

TAURA. Seit 1997 ist Silvio Elschner Ortswehrleiter in Taura. Im SonntagsWochenBlatt-Gespräch erklärt er, warum das Heidedorf feuerwehrverrückt ist.

SWB: Die Feuerwehr gehört zu Taura und Taura zur Feuerwehr. Woher stammt die Leidenschaft der „Heedebocke“ für die Feuerwehr?

SILVIO ELSCHNER: Das ist dadurch begründet, dass über Generationen ganze Familien in der Taurer Feuerwehr vertreten sind. Dadurch haben wir quasi immer Nachwuchs. Unser Dorf lebt auch von der kulturellen Vereinsvielfalt und engagierten Leuten. Als in den 1960er Jahren der Feuerwehrsport samt Musikzug aus der Taufe gehoben wurde, nahm die Idee schnell Fahrt auf. Bis heute. So ist die Feuerwehr ein zentraler Punkt im Dorfleben mit gewachsenen Strukturen, auch wenn der Erfolg kein Selbstläufer ist. Wir weisen einen guten Altersdurchschnitt auf, verfügen über genügend Nachwuchs – auch ohne Jugendfeuerwehr. Es gibt schon Interesse, eine Jugend- oder Kinderfeuerwehr zu gründen.

Die Familien Lehmann und Elschner tragen scheinbar das Feuerwehr-Gen in sich, oder?

Da gibt es noch andere Familien in Taura (lacht). Aber, stimmt schon. Ich habe das Amt von meinem Onkel Wilfried Elschner übernommen. In unserer Familie gab es schon immer die Bereitschaft, Verantwortung und eine Führungsrolle zu übernehmen. Mein Opa Willy und dessen Vater waren Bürgermeister und in der Feuerwehr, mein Vater Kurt als gelernter Schlosser ebenfalls. Auch meine Tochter Claudia bringt sich ein. Vielleicht tragen wir das Gen in uns, alle mitreißen und begeistern zu können.

Wann wurde bei Ihnen das Hobby Feuerwehr zum Beruf?

Ich bin von klein auf mit der Feuerwehr aufgewachsen. Nachdem ich 1983 Zimmermann gelernt habe, reifte der Wunsch, zur Berufsfeuerwehr zu wechseln. Nach den turbulenten Wendejahren und einem Studium ohne Abschluss rettete ich mich 1991 nach Leipzig, wo ich später die Offizierslaufbahn in der Berufsfeuerwehr einschlug. Heute bin ich Wachleiter der Feuer- und Rettungswache 3 Nordost in Leipzig. Mittlerweile ist die Pension im Jahr 2025 in Sicht, auch wenn ich sehr gern auf Arbeit gehe. Es ist statistisch

erwiesen, dass das Sterbealter von Berufsfeuerwehrleuten um die 60 Jahre liegt.

Die Einsätze in den letzten Jahren gestalteten sich durch die Hitzesommer mit Wald- und Feldbränden als problematisch.

Richtig. Wald- und Flächenbrände gehen an die Substanz der Kameraden. Wichtig wäre es, die Bekleidung und Ausrüstung anzupassen. Mittlerweile führen wir immer genügend Getränke auf dem Einsatzfahrzeug mit, weil wir nie wissen, wie lange ein Einsatz dauert. Die Einsatzfrequenzen pro Jahr steigen.

Die Politik entdeckt gern das Ehrenamt der Feuerwehren für sich, verteilt Brand-schutz-Medaillen.

Stimmt, das Thema ploppt immer mal wieder auf. Natürlich ist es schön, wenn Kameraden ausgezeichnet werden. Aber es stellt sich schon mal die Frage: Ist es dieser „kleine Durchhalteorden“ wert? Die Kameraden opfern ihren Urlaub, um Lehrgänge zu besuchen. Wenigstens zählt der Freistaat Sachsen 50 Euro pro Jahr für jeden Kameraden, was aber nur ein Tropfen auf den heißen Stein sein kann. Auch die Unterstützung beim Führerschein ist wertvoll, weil es immer schwieriger wird, Maschinisten für die Löschfahrzeuge zu finden.

Die Feuerwehren prägen maßgeblich das gesellschaft-

liche Leben, vor allem auf dem „flachen Land“, mit.

Genau. Gottlob haben wir in Taura eine intakte Feuerwehr und ein lebendiges Vereinsleben. Getreu dem Motto der Altvorden: Ist nichts los auf dem Dorf, machen wir selbst etwas los! Natürlich feiern wir neben den Einsätzen und der Ausbildung auch mal gern, unterstützen bei Veranstaltungen und haben durch den Feuerwehrsport einen großen Bekanntheitsgrad in Deutschland erlangt.

Am Wochenende, 12. und 13. August, feiert ihr „130 Jahre Feuerwehr“. Was wird geboten?

Beispielsweise findet am Samstag, 12. August, ab 8 Uhr der 4. Lauf im Deutschlandcup statt. Deutschlands beste Feuerwehrsportler werden sich in einigen Disziplinen im fairen Wettstreit messen. Neben der 100 m Hindernisbahn, ist das Hakenleitersteigen ein Höhepunkt des Wettkampfes. In 15 Sekunden steht der Wettkämpfer in der 3. Etage des Turms, obwohl er noch 32 Meter Anlauf bewältigen muss. Gemeldet haben 150 bis 200 Jugendliche, Frauen und Männer in 16 Mannschaften. Das bedeutet, dass wir 60 Übernachtungen organisieren müssen.

Was bedeutet Ihnen das Jubiläum?

Das erfüllt mich schon mit Stolz, auch wenn in Taura die Sache mit dem Jubiläum komplizierter

ist. Vor 130 Jahren erhielt das Dorf die erste Spritze, Eimer und Leitern mussten vorgehalten werden. Die Wehr bestand damals zumeist aus Handwerkern. Die Freiwillige Feuerwehr wurde dann vor 110 Jahren ins Leben gerufen.

Was wird noch geboten?

Ab 15 Uhr am Samstag beginnt das gemütliche Beisammensein mit Kaffee und Kuchen, um 20 Uhr wird der Abend im Festzelt mit DJ Maik eröffnet. Die Heideguggis werden für Stimmung sorgen. Der Sonntag startet um 10 Uhr mit einem gemütlichen Frühschoppen mit den Belgeraner Blasmusikanten. An beiden Tagen lockt eine Ausstellung mit Feuerwehrtechnik. Für die Kinder gibt es Schminken, Hüpfburg und Spielzeuganhänger. Natürlich gibt es Leckereien vom Grill und aus der Gulaschkanne, dazu die passenden Getränke.

Was gibt es zum Schluss noch zu sagen?

Im Dorf und in der Gemeinde sind wir anerkannt: Bürgermeister Ingolf Gläser schätzt und unterstützt uns im Rahmen der Möglichkeiten. Aber je höher es in der Rangordnung geht, umso weniger werden wir wahrgenommen. Auch medial.

GESPRÄCH: H. LANDSCHREIBER

Jubiläum 130 Jahre Feuerwehr Taura am 12. und 13. August

Vortrag über Naturheilkunde

TORGAU. Einen naturheilkundlichen Vortrag mit dem Schwerpunkt auf „Entgiftung“ hat die Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 am Dienstag, 22. August, ab 16.30 Uhr im Programm. Unter anderem werden Tipps zu Zähnen, Haut und

Haar, aber auch Hinweise auf ganzheitliche Verfahren, Heilfasten, Ayurvedakuren gegeben. **SWB**

Anmeldungen und weitere Informationen unter www.vhs-nordsachsen.de/s/LHTG30304.

Wir kümmern uns z.B. um Schulen, Fachkräfte, Krankenhäuser, ÖPNV, Sport, Katastrophenschutz, Kindergärten, Schulsozialarbeit, Zusammenhalt und vieles mehr.

Wie genau, sehen Sie unter:

SPDSAXLT.DE/THEMEN

SPD FRAKTION IM SÄCHSISCHEN LANDTAG

Was machen DIE DA im Landtag eigentlich?

Bürgerinitiative

„Kein erweiterter Kiesabbau in der Region Belgern“

Information zum Raumordnungsverfahren „Kiessandtagebau Ammelgoßwitz“ vom 28.6.23 unter GZ.:L34-2417/769/4 (Unterschriftenpetition). Einsichtnahme der Stellungnahme online und analog:

Bis 21.8.23 können sie mit Ihrer Unterschrift, bei Elektro Fiedler und Lottoladen Knorr in Belgern sowie im Friseurgeschäft Dauer in Liebersee 5, und online (<https://www.openpetition.de/petition/online/kein-kiesabbau-in-liebersee-ammelgoßwitz>) unser Vorhaben unterstützen.

Ausführliche Info per Mail: andreasnaumann3@t-online.de

Nur im August!

100€-Urlaubs-Rabatt-Gutschein-Karte

Top-Angebot 1

100€-Urlaubs-Rabatt-Gutschein-Karte

alloptik Freude am Sehen

1) Einfach Gutschein-Karte herauschneiden und beim Kauf Ihrer nächsten Korrektionsbrille (Sie haben die Auswahl aus allen vorrätigen Fassungen) ab 300€ in Ihrer allOptik Filiale vorlegen. Sie erhalten dann satte 100€ Rabatt auf Ihren Endpreis angerechnet. Eine Komplett-/Teil-Barauszahlung ist nicht möglich. Je neuer Korrektionsbrille kann nur eine Gutschein-Karte eingelöst werden. Nicht kombinierbar mit bereits laufenden Aktionen. **Nur gültig bis 31.08.2023! Kostenloser Sehtest natürlich inklusive!**

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Einstärkengläsern²⁾

119⁹⁰

allOptik-Fassung inklusive ZEISS Gleitsichtgläsern³⁾

299⁹⁰

Top-Angebot 2

ZEISS

2) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Einstärkengläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und Lotusbeschichtung. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis.

3) allOptik-Kollektion-Fassung inklusive ZEISS-Gleitsichtgläsern (n = 1.5) mit Hartschicht, Superentspiegelung und Lotusbeschichtung. Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt.; Add 3,0 möglich. Abweichende Stärken gegen Aufpreis.

allOptik sucht die Besten, allOptik zahlt am besten!

Für das Fachgeschäft in Torgau

Augenoptiker oder Augenoptiker-Meister (m/w/d)

Unser Angebot

- ein krisensicherer Arbeitsplatz in einem modernen Familienunternehmen
- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- ein überdurchschnittliches Gehalt mit zusätzlichen Prämien
- eine arbeitgeberfinanzierte private Krankenversicherung
- eine kostenlose Brille pro Jahr und attraktive Eigenbedarfsregelungen für ihre Familie
- einen vollständig privat nutzbaren Firmenwagen (Meister)
- anteilige Übernahme der Umzugskosten bei Wohnortwechsel

Ihr Profil

- eine abgeschlossene Ausbildung zum Augenoptiker oder Augenoptiker-Meister
- Sie sind eine starke Persönlichkeit und haben Freude daran, Kunden von unseren Brillen zu begeistern
- Hohe Flexibilität und gute Teamfähigkeit zeichnen Sie aus
- Verantwortungsvolles und eigenverantwortliches Arbeiten sind für Sie selbstverständlich
- Sie sind zuverlässig und besitzen ein hohes Qualitätsbewusstsein

Überzeugt? Jetzt bewerben!

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung – mit frühestmöglichem Eintrittstermin – an bewerbung@alloptik.de o. per Post an allOptik, Verwaltung, Markt 23, 08289 Schneeberg

Haben wir auch: Unsere Dauertiefpreise bei allOptik. Qualität muss nicht teuer sein.

Brille für die Ferne oder Nähe

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Kunststoffgläser 1.5 ⁴⁾ für die Ferne oder Nähe. Wow! Jetzt zugreifen!

17⁰⁰ €

Als Sonnenbrille bereits für 19,90 € !

Moderne Gleitsicht-Brille

Aktuelle allOptik-Kollektion Fassung inkl. Standard-Gleitsicht-Kunststoffgläser 1.5 ⁴⁾ für stufenloses Sehen von nah bis fern.

49⁹⁰ €

Als Gleitsicht-Sonnenbrille bereits für 79,90 € !

alloptik Freude am Sehen

Torgau, Fischerstr. 2/Markt, Tel. 03421 773058

4) Korrektur bis sph. -8,0 dpt./+6,0 dpt. Gleitsicht: Add 3,0 möglich. (Abweichende Stärken gegen Aufpreis) Index n1.5.

allOptik ist ein Unternehmen der Thomas Buschner & Andreas Süß GbR Sitz: 08289 Schneeberg, Markt 23

Fotowettbewerb Friedhöfe

LANDKREIS. Der Verein zur Förderung der deutschen Friedhofskultur (VFFK) lobt einen bundesweiten Fotowettbewerb in zwei Zeiträumen aus. Unter dem Motto „Er ist fotogen ...“ sollen die unterschiedlichen Perspektiven, die ein Friedhof aufweisen kann, fotografisch festgehalten werden. Angesprochen sind Hobby- und Profifotografen sowie alle Menschen, die Freude an der Naturfotografie haben. Zunächst läuft der erste Teil des Wettbewerbes, in dem stimmungsvolle Spätsommer, wie Herbst- und Winterbilder gefordert sind, bis zum 31. Januar 2024. Ab März 2024 soll mit den gesammelten Erfahrungen des ersten Durchgangs in die zweite Auflage gestartet werden. **SWB**

Alle Details zu den Teilnahmebedingungen, den Fristen und Preisen unter www.er-ist-foto-gen.de

Wumms mit Schwarzpulver

BELGERN. Das Kabarettduo „Schwarzpulver“ gastiert am Samstag, 19. August, um 18.30 Uhr im Innenhof der Stadtbibliothek Belgern, Topfmarkt 7. Der Titel „Mit Wumms in die Anstalt!“ wird Programm sein. In gewohnter Manier nehmen die Kabarettisten Niels Schulz aus Beilrode und Jürgen Röhr aus Markleeberg den Alltag auf die Schippe! Wie erzieht man Kinder? Bringt Eheberatung et- was? Ist unser Leben eine Wette? Warum ist der Tod depressiv? Wie funktioniert ein E-Auto? Was tun, wenn der Strom ausfällt? Alle Antworten werden mit einem lachenden und einem nachdenklichen Auge und musikalisch untermalt gegeben! **SWB**

Karten sind in der Bibliothek Belgern per Telefon 034224 44021 erhältlich.

Kunterbunter Tag für Kinder

DAUTZSCHEN. Das 1. Dautzscher Familienfest, organisiert von Vereinen und Organisationen aus Dautzschen, Großtreben und Last, findet am Samstag, 9. September, ab 9.30 Uhr statt. Kinder und ihre Eltern erwartet eine bunte Mischung aus Spiel, Spaß und Unterhaltung. Der Tag beginnt mit einem Naturlehrpfad zum Thema Wald für Kids und ihre Eltern ab 6 Jahre. Treffpunkt hierzu ist die Leihstraße „Die Bäume des Waldes“ in der Vorstadt in Dautzschen. Unterwegs gibt es eine kleine Stärkung. Um eine verbindliche Anmeldung bei Sabrina Görlich bis Sonntag, 20. August, unter Telefon 0162 8669581 wird gebeten. Der Nachmittag von 14 bis 19 Uhr wird gemeinsam auf dem Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Dautzschen-Großtreben mit Basteln, Spielen und Toben verbracht. Natürlich ist die Versorgung mit Kaffee, Kuchen, Limo und Bratwurst gesichert. **SWB**

Workshop in Berlin für an Politik interessierte Jugendliche

Demokratie zwischen TikTok und Bundestag / Jugendliche aus Nordsachsen können sich bewerben

LANDKREIS. Zum 18. Mal lädt der Deutsche Bundestag gemeinsam mit der Bundeszentrale für politische Bildung und der Jugendpresse Deutschland e. V. 25 politik- und medieninteressierte Jugendliche zu einem Workshop nach Berlin ein. Wer zwischen 16 und 20 Jahren alt ist, kann sich für den Jugendmedienworkshop im Deutschen Bundestag vom 16. bis 20. Oktober 2023 zum Thema „Politische Partizipation von jungen Menschen“ bewer-

ben. Einen Monat vorher – am 16. und 17. September 2023 – findet ein digitales Vorbereitungswochenende statt. Unter der Schirmherrschaft von Aydan Özoguz, Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages, erwartet die Jugendlichen ein spannendes und abwechslungsreiches Workshop-Programm zum medialen und politisch-parlamentarischen Alltag in der Bundeshauptstadt. Sie werden sich kritisch mit dem aktuellen poli-

tisch-parlamentarischen Geschehen auseinandersetzen, Abgeordnete persönlich treffen, an Gesprächen mit Mitgliedern von Fachausschüssen teilnehmen, Fachleuten zum Workshop-Thema begegnen und in einen Dialog treten sowie an einem Online-Dossier mit eigenen Beiträgen aktiv mitwirken. Die nordsächsische Bundestagsabgeordnete Christiane Schenderlein (CDU) ermuntert Jugendliche aus Nordsachsen, sich für den Ju-

gendmedienworkshop zu bewerben: „Jedes Jahr bin ich begeistert, mit welchem Eifer die Jugendlichen beim Medienworkshop arbeiten. Gern unterstütze ich die Aktion und bin schon sehr gespannt, wie die erstmals entstehende elektronische Publikation aussehen wird.“ **SWB**

Interessierte können sich unter <http://www.jugendpresse.de/bundestag> anmelden.

Beste Bedingungen für alle Kinder

Gemeinde Dreiheide plant am 14. Oktober Jubiläumsfest zu 50 Jahre Schulneubau Weidenhain

WEIDENHAIN. Im Jahr 1973 wurde der Grundstein für den Schulneubau in Weidenhain gelegt. Somit erfolgte die Zusammenlegung der Schulstandorte Süptitz, Großwig und Weidenhain nach Weidenhain. So entstand ein moderner Schulstandort mit einer Polytechnische Oberschule (jetzt Realschule), in der unter Einbeziehung des Altbaus von der 1. bis zur 10. Klasse unterrichtet wurde. Angegeschlossen wurden später ein separater Werkraum sowie ein Sportplatz. Später – kurz vor der Wende – entstand noch eine moderne Turnhalle auf dem Areal. Somit befand sich alles für einen reibungslosen Schulbetrieb notwendige an Ort und Stelle. Beste Bedingungen für alle Kinder. Auch jetzt noch. Denn der Schulneubau wurde nach der Wende zur Grundschule, der Altbau zum Kindergarten und Hort. Aufgrund der Großzügigkeit des Geländes am Rand von Feld und Wald bieten sich beste Bedingungen für ein unbeschwertes Lernen. Das 50-jähri-



Rosige Aussichten für die Grundschule Weidenhain: Am 14. Oktober wird das Jubiläum 50 Jahre Schulneubau gefeiert – mit einem Blick zurück und nach vorn. Foto: SWB/HL

ge Jubiläum nimmt die Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit den Ortschaftsräten, Chronisten und anderen Institutionen zum Anlass, zu einem Schulfest einzuladen. Dieses findet am Samstag, 14. Oktober, statt. Die offizielle, festliche Er-

öffnung erfolgt 14 Uhr. Besucher, ehemalige Schülerinnen und Schüler haben die Möglichkeit, sich die Schule anzuschauen und es wird gezeigt, was die Grundschule jetzt zu bieten hat, wie sich das Gebäude mit seinen Außenflächen im Lauf der Zeit

veränderte. Geboten werden außerdem kleine Programmpunkte der Schulkinder und verschiedener Vereine. Ab 19 Uhr gibt es Livemusik mit dem Duo Accord B in der Turnhalle. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. **SWB**

Stop-Motion-Filmprojekt für junge Erwachsene

Mehrtägiges Workshopangebot in der Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin

PRETTIN. Die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin veranstaltet in Kooperation mit Held:innen-Werkstatt Wittenberg e.V. und Workshoppen.de ein mehrtägiges Workshop-Angebot an drei Terminen im August und September. Ziel ist die Gestaltung eines Stop-Motion-Filmes über die Einrichtung des KZ Lichtenburg im Jahr 1933. Es werden noch interessierte und kreative Teilnehmende gesucht. Vor 90 Jahren, im Juni 1933, eröffneten die Nationalsozialisten im Renaissanceschloss Lichtenburg – inmitten der Kleinstadt Prettin – unter den Augen der Öffentlichkeit ein Konzentrationslager für männliche Gefangene. Warum

entstand ausgerechnet in Prettin ein KZ? Wer hat damals etwas darüber gewusst? Welche Rolle spielte die Presse dabei? Aus welchen Gründen wurden Menschen überhaupt im Nationalsozialismus verfolgt? Und welche gesellschaftlichen Vorzeichen der Diskriminierung gab es? „Das alles sind wichtige Fragen, die wir zusammen mit den teilnehmenden Jugendlichen und jungen Erwachsenen recherchieren werden, um sie dann filmisch zu beantworten“, erläutert Gedenkstättenleiterin Melanie Engler die Idee des Projekts. Yvonne Standke-Schramm vom Wittenberger Verein Held:innen-Werkstatt ergänzt dazu:

„Die Teilnehmenden haben die Möglichkeit, die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin veranstaltet in Kooperation mit Held:innen-Werkstatt Wittenberg e.V. und Workshoppen.de ein mehrtägiges Workshop-Angebot an drei Terminen im August und September. Ziel ist die Gestaltung eines Stop-Motion-Filmes über die Einrichtung des KZ Lichtenburg im Jahr 1933. Es werden noch interessierte und kreative Teilnehmende gesucht. Das mehrtägige Workshop-Angebot findet an drei Terminen statt: ▶ - 26. August 2023: Exkursion in die Gedenkstätte KZ Lichtenburg Prettin

▶ - 8. bis 10. September 2023: Entwicklung der Story und Filmaufnahmen in Prettin
▶ - 16. bis 17. September 2023: Finale Filmproduktion in Wittenberg.

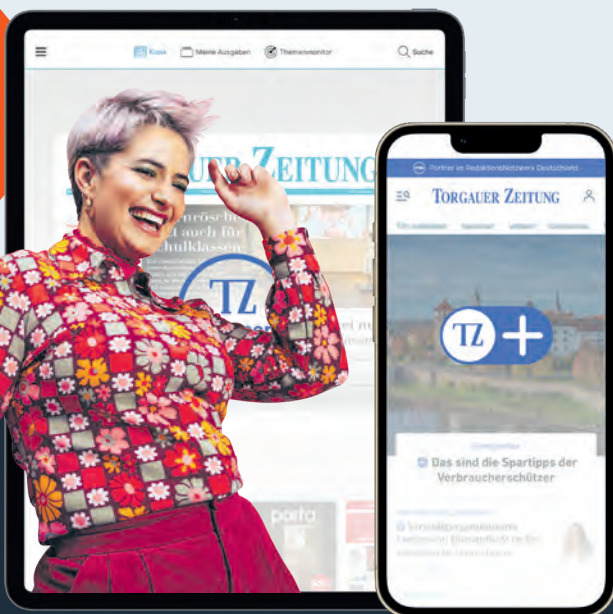
Das gesamte Angebot ist inklusive Übernachtungen, Verpflegung und Busshuttle von Wittenberg nach Prettin und zurück kostenfrei. **SWB**

Anmeldungen sind bis zum 13. August entweder telefonisch oder per Mail möglich. Für Rückfragen stehen Melanie Engler und Lisa Lindena zur Verfügung: Telefon: 035386 60 99 75, Mail: info-lichtenburg@erinnern.org

IMMER MITTEN IM GESCHEHEN.

Vier Wochen – vier Angebote!
Die TZ Digital-Weeks vom 24.07. – 20.08.23

Bis zu
50 %
sparen!



Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.



torgauerzeitung.de/digitalweek

TORGAUER ZEITUNG TZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland **RND**

Mein Alltag. Meine Nachrichten. Mein neues iPad mit Pencil.

Freuen Sie sich auf das TZ-E-Paper inklusive TZ+ und iPad.



Und so geht's: QR-Code scannen, online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/geschenkt oder telefonisch unter 0341/86092300

TORGAUER ZEITUNG TZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland **RND**

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

Gratis

Apple Pencil
oder 100 € Geldprämie
sichern!

KURZINFO

Geänderte Öffnungszeiten

TORGAU. Ab sofort gibt es im Haus der Presse in der Elbstraße 3 in Torgau geänderte Öffnungszeiten: Künftig wird der Kundendienst zwischen 13 und 14 Uhr für eine Stunde geschlossen.

Die neuen Öffnungszeiten:
▶ Montag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
▶ Dienstag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
▶ Mittwoch von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 16 Uhr
▶ Donnerstag von 8 bis 13 Uhr und 14 bis 18 Uhr
▶ Freitag von 8 bis 13 Uhr
Die Torgauer Verlagsgesellschaft bittet um freundliche Beachtung! **SWB**

Ein Kultstar feiert sein Comeback

Am 11. August ist Matthias Reim live vorm Schloss Hubertusburg zu erleben

WERMSDORF. Denkt man an die Legenden deutscher Musik, führt absolut kein Weg an ihm vorbei: Matthias Reim! Sein unverkennbar rockiger Stil prägt seit 30 Jahren, wie kaum ein anderer, Pop und Schlager und machte ihn zu einem der beliebtesten deutschen Künstler. Mit seinem besonderen Talent für fesselnde Melodien schrieb er große Hits, darunter echte Evergreens, die wohl jeder mitsingen kann. Es ist vor allem seine unaufgeregte und authentische Art, die ihn so liebenswert macht, weshalb ihm unzählige Fans seit über drei Jahrzehnten die Treue halten – für Matthias Reim das größte Geschenk und sein Antrieb.

Der im hessischen Korbach Geborene befindet sich derzeit auf Open-Air-Tour. Diese führt den 65-Jährigen am 11. August nach Wermisdorf. Nicht nur Fans dürfen sich auf dieses einzigartige Live-Highlight vor der stimmungsvollen Kulisse von Schloss Hubertusburg freuen.

Wenn seine Energie das Publikum binnen weniger Sekunden mitreißt, wenn seine Texte mitten ins Herz treffen und tausende Menschen aus voller Kehle mitsingen, tanzen und das Leben feiern, dann weiß man: Es ist ein Original Matthias Reim-Konzert! Immer dabei ist „Verdammt ich lieb Dich“, mit dem er 1990 seinen musikalischen Durchbruch feierte. 16 Wochen lang hielt sich die erfolgreichste Single-Veröffentlichung



Das Konzert-Highlight dieses Sommers: Seine diesjährige Open-Air-Tour führt Matthias Reim am 11. August nach Wermisdorf.

Foto: Diane von Schoen

der 90er-Jahre an der Chartspitze. Kein anderer Künstler stand so lange an der Spitze der Charts wie Matthias Reim – seit sage und schreibe 33 Jahren! Sein Debüt-Album verkaufte sich weltweit rund zweieinhalb Millionen Mal und machte ihn über Nacht zum Superstar. Auch die Hits „Nur geträumt von Dir“, „Hey, ich hab’ mich so auf Dich gefreut“ oder auch „Ganz egal“ wurden dank seiner charakteristischen Handschrift, einem Mix aus coolen, rockigen Sounds und klugen, einfühlsamen, deutschen Texten zu zeitlosen Lieblingssongs der Fans.

Matthias Reim erlebt gerade das, was wenige seiner Kolleginnen und Kollegen in der Popmusik erreicht haben. Die Menschen sprechen von einer Legende, Fans feiern ihren Kultstar. Und wie reagiert der Künstler selbst? Ganz authentisch, bodenständig, fast schon ein bisschen überrascht, antwortete er kürzlich bei einem Interview in Anlehnung an seine legendärste Songzeile: „Verdammt, bin ich das? Verdammt, bin ich das nicht? Jedenfalls kann ich allen Fans versprechen: Ich werd’ mich nicht verlieren...“ Die Fans können sich auf einen Mix aus rockigen Pop-

sounds, alten Ohrwürmern und vielen neuen Songs mit ordentlich Bass von Reims Live-Band sowie aufrührende Momente und einige Überraschungen freuen. Und weil es unter freiem Himmel am schönsten ist, spielt Matthias Reim in den malerischsten Open-Air-Locations Deutschlands und schenkt seinen Fans eine unvergesslich musikalische Sommernacht. So verspricht auch das Konzert am 11. August in Wermisdorf ein einzigartiges Erlebnis zu werden.

ZU GEWINNEN!

Leserinnen und Leser dieser Zeitung können mit Fortunas Hilfe gratis beim Konzert in Wermisdorf dabei sein. Insgesamt drei Glückssparten winken je zwei Freikarten. Was ist zu tun? Einfach eine E-Mail mit Betreff „Matthias Reim“, dem Namen und der Rufnummer des Absenders an doebeln@leipzig-media.de senden! Einsendeschluss ist Dienstag, der 8. August, 12 Uhr. Die ausgelosten Gewinner werden per E-Mail oder telefonisch benachrichtigt. Verdammt viel Glück!

Das Konzert in Wermisdorf beginnt am 11. August um 21 Uhr vor Schloss Hubertusburg. Karten für 57,90 Euro gibt es in der Touristinformation Wermisdorf, Tel. 034364 81132 oder info@wermisdorf.de, online bei CTS-Eventim und Reservix sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen und an der Hotline 03431 700846.

Goldrausch im Wilden Westen

KAUCKLITZ. Die Evangelische Regionalgemeinde Beilrode-Arzberg lädt alle Kinder von 9 bis 12 Jahre zum Sola Ostelbien – Ein Kindersommerlager nach Kaucklitz vom 13. bis 19. August ein. Auf dem Programm stehen einfache Dinge wie Zelten, Geländespiele, Holzbauten errichten, Bibel lesen, Singen am Lagerfeuer und neue Freundschaften in der Gemeinschaft knüpfen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwartet ein Hauch von Freiheit.

SWB

Kosten erfragen und Anmeldungen bei Andreas Albrecht, Telefon 0178 4073746, 03421 707148 oder per E-Mail pfarramt-beilrode@t-online.de

Kinder-, Dorf- und Countryfest

DAHLENBERG. Zum 5. Mal wird in Dahlenberg zum Kinder-, Dorf- und Countryfest am Samstag, 12. August, geladen. Los geht es bereits um 9 Uhr am Dorfteich mit dem Angeln für Kinder. Ab 14 Uhr geht es traditionell auf dem Festplatz an der Freiwilligen Feuerwehr Dahlenberg weiter. Groß und Klein dürfen sich auf zahlreiche Aktivitäten wie Schießen, Ponyreiten, Indianerspiele, Hüpfburg, Nagelholz, Kinderkarrussell und vieles mehr freuen. Um 15.30 Uhr wird für die Kinder eine Clowns- und Tiershow präsentiert, und ab dem späten

Nachmittag erhält das Fest den typischen Country-Charakter mit Line Dance, Bierglasschieben und der Country Band „NEW CHEYENNE“. Außerdem wird gegen 22 Uhr, wenn es das Wetter zulässt, ein Feuerwerk gezündet. Für die musikalische Umrahmung sorgt in gewohnter Manier DJ Kaktus. Um Hunger und Durst zu stillen, halten der Angelverein „Eisvogel“ und der Dahlenberger Heimat- und Kulturverein Erfrischungsgetränke in gewohnter Auswahl, Kaffee und Kuchen, Gebrülltes und viele andere Leckereien bereit.

SWB

Verlosung

1050 neue Safranknollen in die Erde bringen

2. Safrantag im Apothekergarten in Torgau am 13. August

TORGAU. Zum zweiten Mal lädt der Förderverein der Landesgartenschau am Sonntag, 13. August, zum Torgauer Safrantag ein. Zum Auftakt werden um 14 Uhr insgesamt 1050 frische Knollen im Rosengarten in die Erde gebracht. Im Anschluss treffen sich alle Teilnehmer und Besucher von 15 bis 17 Uhr im Apothekergarten neben der Stadtkirche. „Hier genießen wir den Tag gemeinsam mit Kaffee und Kuchen, haben den Landrat und den

Oberbürgermeister eingeladen“, freut sich Organisator Dr. Harald Alex. Im Rahmen des Safrantages will er das Projekt Mitteldeutsche Safranstraße noch einmal näher vorstellen. Die soll bis 2025 auf den Weg gebracht werden, führt dann nach Altenburg, Borna (b. Leipzig), Torgau, Döbrichau und Annaburg. „Hinzu kommt als weiterer Ort der Straße der Orangerie-Garten in Dresden“, kündigt Dr. Alex an und verrät, dass in all diesen Orten histo-

risch belegt einst Safran angebaut und produziert wurde und es zumindest teilweise auch wieder soll. Ein bis zwei Mal im Jahr wird es zudem an all diesen Orten verschiedene Veranstaltungen rund um den Safran geben. In Torgau ist der Anfang gemacht. Und der Förderverein will am Safrantag noch ein weiteres Schmeckerchen präsentieren – die freigelegte Wandbemalung im Gartenhaus des Apothekergartens.

SWB



1050 frische Safranknollen werden am 13. August anlässlich des 2. Safrantages im Torgauer Rosengarten gepflanzt. Fotos: Stadt Torgau

Blutspenden!

SCHILDAU. Blutspenden beim Roten Kreuz ist am Dienstag, 15. August, in der Zeit von 14.30 bis 18.30 Uhr im Rathaussaal Schildau, Markt 1 möglich. Erstspender denken bitte an den Personalausweis. Mehr Informationen und weitere Termine unter Telefon 0800 1194911, oder auf www.missingtype.de

SWB

Von Bernstein bis ABBA

ARZBERG. Am Samstag, 9. September, betört ab 19 Uhr ein kostenpflichtiges Konzert mit dem Leipziger Blechbläserquintett „emBRAssment“ die Zuhörer in der Arzberger Kirche. Das Repertoire umfasst Werke von Monteverdi bis Bernstein, vom Kirchenchoral bis zum ABBA-Hit.

SWB

Schlagerstern im PEP Torgau

TORGAU. Am Dienstag, 22. August, gastiert ab 15 Uhr ANNA-CARINA WOITSCHACK im PEP Torgau. Zu Beginn des Jahres veröffentlichte die talentierte Sängerin den Song „Das Beste“, und am 18. August erscheint ihr langsehntes Best of-Album. Doch damit nicht genug: Die Fans erwarten auch brandneue Song – verpassen Sie nicht die Gelegenheit, ihren mitreißenden Live-Auftritt und die anschließende Signierstunde im PEP Torgau zu erleben!

SWB

Reggae, SKA und Meer am See

MEHDERITZSCH. Das Color of Beat 2023 im Waldbad Mehderitzsch ist ein kleines, aber feines Reggae- und Ska-Festival, welches am 1. und 2. September über die Bühne geht. Neben Toker haben Maki Roots, The Easy Notes, Luisa Laakmann, Skaburban, Sara Lugo, Blechreiz, Tequila and the Sunrise Gang, Tropic Hill, Unlimited Culture, Firesound und Nikis Kindermusik ihr Kommen zugesagt. Als Headliner ist Mono & Nikitaman bestätigt. Die Sick Boys – Punkrock aus Torgau komplettieren das Line up. Der Vorverkauf läuft per E-Mail unter cob-ticket@gmx.de

SWB

NICHT NUR EIN PLATZ FÜR FAHRZEUGE - UNSERE CARPORTS SIND MULTIFUNKTIONAL!

- ✓ 10 Jahre Herstellergarantie
- ✓ Finanzierung möglich
- ✓ Maßanfertigung
- ✓ Erweiterbare Produkte
- ✓ Ausgezeichnete Qualität
- ✓ Bankbürgschaft für Vorauszahlungen vorhanden
- ✓ Kurze Lieferzeiten
- ✓ Reinigungsservice

Carport (Flachdach) geeignet für Dachbegrünung & PV-Anlage

Sommeraktion bis 31.8.2023
22 % Rabatt auf alle Terrassenüberdachungen, Kaltwintergärten und Carports

Multifunktionscarport mit Abstellraum

Carport, Eindeckung auch mit SOLAR MODULEN möglich

Gärtitzer Str. 7
04720 Großweitzschen
Tel.: 03431 / 594 99 44
info@dse-aluueberdachungen.de
www.dse-aluueberdachungen.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung.

ALU DSE ÜBERDACHUNGEN

MADE IN GERMANY

DSE Alu Überdachungen GbR
[dse_alu_ueberdachungen/](https://www.dse-aluueberdachungen/)

Von Freibadsaison bis Artenschutz

Wissen, was Torgau, die Region und die Welt bewegt.

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 1234 395 (kostenfrei) oder online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/angebot23

29,90 € für 8 Wochen

+ 10 € Rossmann-Gutschein

TORGAUER ZEITUNG

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

WEINERT BESTATTUNGEN GMBH



Tag und Nacht ☎ 03421 72720

In würdiger Form Abschied nehmen.

Stammhaus Torgau
Holzweißigstraße 30, 04860 Torgau
Telefon 03421 72720

Belgern Telefon 034224 41170
Mockrehna Telefon 0172 9805047
Dommitzsch Telefon 034223 4360
Schildau Telefon 0172 9805046

Geschäftsführer Dirk Hennig

info@weinert-bestattungen.de | www.weinert-bestattungen.de

Bestattungshaus Eulitz
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Promenade 4b, 04860 Torgau, Tel. 03421 7783510

Liebersee 16, 04874 BELGERN, Tel. 034224 49220
Elbstraße 11, 04874 BELGERN, Tel. 034224 424575
Leipziger Str. 81, 04880 DOMMITZSCH, Tel. 034223 40591
www.bestattungshaus-eulitz.de

Trauerrednerin Ilona Eulitz

HÖFNER
BESTATTUNGEN GMBH



Mitarbeiterinnen
Michaela Beer, Anke Schmieder



Claus Höfner
Bestatter



Michael Höfner
Geschäftsführer

Wir sind für Sie da!

Selbstverständlich geht eine erste Absprache auch telefonisch oder per Internet.
Hausberatung nach Absprache jederzeit möglich.

Michael Höfner & Team

Tag & Nacht erreichbar | Telefon 0 34 21 / 90 42 26

Spitalstraße 27 · 04860 Torgau | hoefner@hoefner-bestattungen.de | www.hoefner-bestattungen.de

auch für: Dommitzsch | Belgern/Schildau | Mockrehna | Beilrode/Ostelbien

Danksagung

In unseren Gedanken und unseren Herzen für immer bei uns.

Für die liebevolle Anteilnahme, die unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Gerhard Winkler

entgegengebracht wurde, möchten wir uns ganz herzlich bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten bedanken.

Einen besonderen Dank an das Pflege- und Altenheim Vitaris, Wohnbereich „Fischerstraße“, der Höfner Bestattungen GmbH für die Hilfe und Unterstützung sowie der würdevollen Gestaltung der Trauerfeier, Frau Knöfel für ihre tröstenden Worte zum Abschied sowie dem Ricard Torgau für die tolle Bewirtung.

In ewiger Erinnerung
Seine Kinder mit Familien

Torgau, im Juli 2023



Höfner Bestattungen GmbH

Bestattungshaus Böhme

Tel. 03421 / 90 43 53

Naundorfer Str. 2, 04860 Torgau

Tel. 034224 / 46 777

Silvia Böhme
Torgauer Str. 34
04874 Belgern-Schildau

Inhaber
Siegfried Böhme



WIR SIND FÜR SIE DA!

JEDERZEIT HELFEND – ZUVERLÄSSIG – EINFÜHLSAM

*Es bleibt die Liebe und die Erinnerung.
Ruh' in Frieden und hab Dank.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, herzensguten Oma und Uroma

Ursula Löwe

* 24.10.1940 † 23.07.2023

In stiller Trauer
Deine Söhne Frank-Michael, Steffen und Raik mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18. August 2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Großtreben statt.



Werner Wagner

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Hausmann für die bewegende Abschiedsrede sowie der Weinert Bestattungen GmbH Torgau.

Im Namen aller Angehörigen
Hubertus Wagner
Schildau, im Juli 2023



Weinert Bestattungen GmbH

DU FEHLST.

Wir gingen einen langen Weg gemeinsam und doch war er zu kurz.

Lothar Heinz

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.
Unser Dank gilt dem Palliativzentrum Torgau, dem Pflegedienst der Volkssolidarität sowie der Höfner Bestattungen GmbH.

In liebevoller Erinnerung
**Seine Helga
seine Katrin mit Familie
sein Markus mit Familie**

Torgau, im August 2023



Höfner Bestattungen GmbH



*Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht.
Wir danken Dir für alles, was Du für uns gemacht.*

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

Ruth Martini

geb. Lehmann
* 25.3.1945 † 26.7.2023

In liebevoller Erinnerung
**Dein Sohn Sven mit Anja
Deine Enkel Jasmin und Fabio
im Namen aller Angehörigen**

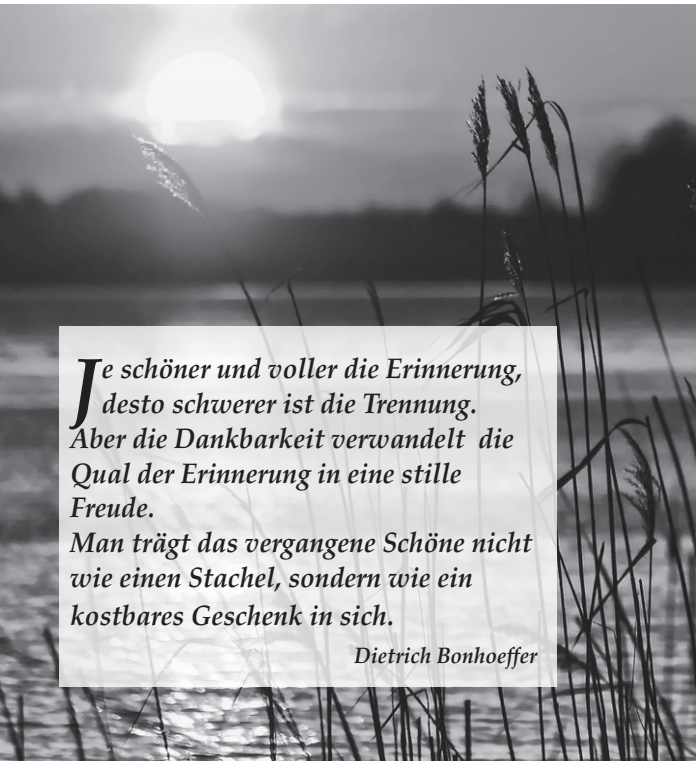
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 1. September 2023, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Belgern statt.

Belgern, im Juli 2023

Bestattungshaus Ilona Eulitz

*Je schöner und voller die Erinnerung,
desto schwerer ist die Trennung.
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Qual der Erinnerung in eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne nicht wie einen Stachel, sondern wie ein kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer



Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Wir sind so lange gegangen durch Glück und auch durch Leid. Was wir auch angefangen, wir waren stets zu Zweit.

Karl Pelka

geb. 02.05.1943 gest. 29.07.2023

Du bleibst für immer unvergessen
**Deine Hannelore
Deine Tochter Simone mit Bernd
Deine Tochter Silke mit André
Dein Enkel Sebastian mit Isabel
Dein Enkel Elias
Im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Großwig, im Juli 2023



Weinert Bestattungen GmbH



HERZLICHEN DANK

möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank geht an das Pflegeheim „Husarenpark“ Torgau für die jahrelange Betreuung und liebevolle Pflege und an das Bestattungshaus Eulitz für die Organisation der Trauerfeier und der würdevollen Beisetzung.

In lieber Erinnerung:
**Familie Dr. Rothe, Mühlenbeck
Familie Griethe, Belgern**

Herta Griethe
geb. 3.11.1933
gest. 7.6.2023

Belgern, im Juli 2023

Bestattungshaus Ilona Eulitz

DANKSAGUNG

Liebe und Erinnerung ist das was bleibt, lässt viele Bilder vorrüberziehen, uns dankbar zurückschauen, auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

Dieter Mitdank

Herzlichen Dank sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Bekannten, Freunden sowie den Kegelfreunden und -freundinnen, die ihre Trauer durch liebevoll geschriebene Worte, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Ramona Schneider für die einfühlsamen Worte, den Mitarbeitern der Weinert Bestattungen GmbH Torgau sowie dem Cafe Becker in Schildau.

In stiller Trauer
**Seine Karin
Seine Töchter mit Familien**

Schildau, im Juli 2023



Weinert Bestattungen GmbH

DANKSAGUNG

Die Erinnerung an einen geliebten Menschen geht nie verloren, wenn man ihn im Herzen behält.

Erika Winter

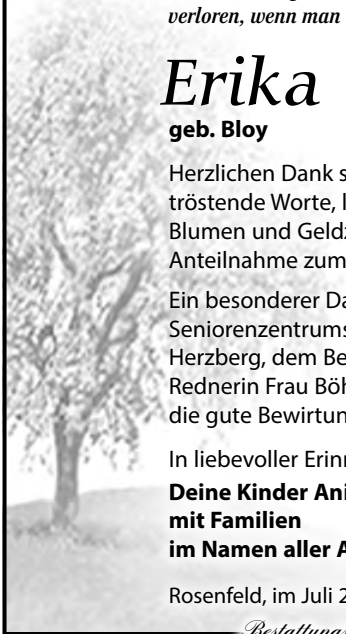
geb. Bloy

Herzlichen Dank sagen wir allen, die durch tröstende Worte, liebevoll geschriebene Zeilen, Blumen und Geldzuwendungen ihr aufrichtige Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Personal des Seniorenzentrums „Albert Schweitzer“ in Herzberg, dem Bestattungshaus Böhme mit der Rednerin Frau Böhme und Frau Gisela Petrat für die gute Bewirtung.

In liebevoller Erinnerung
**Deine Kinder Anita, Klaus und Monika mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Rosenfeld, im Juli 2023



Bestattungshaus Böhme

Wir sagen Danke an alle Verwandte, Freunde, Nachbarn und Bekannte für all die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi und Tante.

Lilli Lehmann

Ein besonderer Dank geht an:
Herrn Pfarrer Cornelius Pohle
Frau Erdmuthe Schöne Trossin
die Gärtnerei in Dommitzsch
das Bestattungshaus Eulitz

In tiefer Trauer:
**Ihre Kinder Reinhard und Annerose mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Falkenberg, im Juli 2023



*Deine Stimme, so vertraut, schweigt.
Deine Nähe, so gewohnt, ist nicht mehr da.
Du fehlst!*

Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen.

Bestattungshaus Ilona Eulitz

TIPPS UND TERMINE

Märchen unterm Eichenbaum

TRIESTEWITZ. „Märchen unterm Eichenbaum“ heißt es wieder am Freitag, 1. September, ab 18 Uhr im Triestewitzer Park. Nachdem Märchenfee Lia im letzten Jahr am Ostelbischen Mehr- generationenhaus Arzberg zu Gast war, findet der Märchen- abend nun wieder an seinem an- gestammten Platz statt. Darüber informiert das Park-Aktiv. In ihrer roten „Kutsche“ hat sie wie immer allerhand Kostüme und Requisiten, die sie gern an kleine, mutige Schauspieler verteilen möchte. Diesmal steht das Grimmsche Märchen „Das Wald- haus“ auf dem Programm. Bevor sich der Vorhang öffnet, bleibt noch Zeit zum Basteln, und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Abend endet mit einem La- ternenauszug aus dem Trieste- witzer Park. Aufgrund der Tro- ckenheit wird gebeten, keine Kerzen oder Fackeln zu verwen- den. **SWB**

Sommerkirche in Neiden

NEIDEN. Die Evangelische Kir- chengemeinde Neiden lädt am Sonntag, 13. August, ab 14 Uhr zur Sommerkirche zum Kirch- weihfest vor 366 Jahren. Pfarrer Pohle und der Süptitzer Kirchen- chor freuen sich auf viele Gäste und sprechen eine Einladung zu Kaffee und Kuchen aus. **SWB**

Gestütsmuseum Graditz

GRADITZ. Das Gestütsmuseum im Hauptgestüt Graditz ist an je- dem Donnerstag von 15 bis 17 Uhr und an jedem ersten Sams- tag eines Monats von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. **SWB**

➡ Mehr Informationen auf www.saechsische-gestuetsver- waltung.de

Sonntagsschule in Eilenburg

EILENBURG. Im Stadtmuseum Eilenburg, Torgauer Straße 40, steht am 6. August, ab 15 Uhr in der Sonntagsschule eine unter- haltssame Führung „Vom Gift- mord bis zum Leichenzug“ durch die Ausstellungen des Stadtmuseums Eilenburg mit Museumsleiter Andreas Flegel im Mittelpunkt. Bitte telefonisch unter 03423 652222, oder per E-Mail museum@eilenburg.de anmelden. **SWB**

Für Kreative und Neugierige

TORGAU. Die Literaturgruppe „Sprachgewand(t)“ trifft sich je- den letzten Freitag im Monat in der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3 um 17 Uhr. Wer neu- gierig ist und sich kreativ in ent- spannter Atmosphäre selbstver- fasster Literatur widmen will, ist herzlich eingeladen, dem nächs- ten Treffen beizuwohnen. **SWB**

Ganz Audenhain feiert

AUDENHAIN. Auf dem Fest- platz in Audenhain geht es rund an diesem Wochenende. Bereits am Freitagabend lockt der Film- abend ab 20.30 Uhr. Am Sams- tagabend, 5. August, startet ab 20 Uhr der Tanzabend für Jung und Alt mit DJ Tobi. Der Heimat- und Kulturverein gestaltet ein Programm. Der Sonntag, 6. Au- gust, steht ab 11 Uhr im Zeichen eines Frühschoppens mit dem Rolandstädter Blasmusikverein e.V. An beiden Tagen wartet ein deftiger Mittagstisch auf „hun- grige Mäuler“. Zur Kaffeezeit wird selbst gebackener Kuchen angeboten. Für die Kinder sind ein kleiner Rummel und Hüpf- burgen aufgebaut, zudem ste- hen Kinderschminken, eine Bas- telstraße, Fahrten mit dem Feuerwehrauto und Gaudispiele auf dem Programm. **SWB**

18. Polbitzer Kultursommer

POLBITZ. Der Kultursommer in der Kirche Polbitz hält bis Ende Oktober viel Kulturelles und Musikalisches parat. Die Ver- nissage zur Ausstellung mit Malerei von Elke Hensel (Ma- chern) findet am **Sonntag, 6. August, ab 16 Uhr** statt. Tho- mas Herzer aus Wittenberg ge- staltet am Sonntag, 27. Au- gust, ab 14.30 Uhr ein Orgel- konzert. Zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 10. September, öffnet sich der Vor- hang für alle Denkmal-Talente. Sieglinde Lawrenz lädt am 17. September ab 16 Uhr zur Ver- nissage ihrer Ausstellung. Bis Ende Oktober werden Werke der VHS-Malgruppe, deren Lei- terin sie ist, gezeigt. Am Sonn- tag, 24. September, leitet Ina Bär ab 14.30 Uhr das Cello- quintett „Cello con Passione“. Es lädt ein der Förderverein der Kirche zu Polbitz e.V. **SWB**

Harley- und US Car Treffen

DÖBRICHAU. Die 5. Auflage des Harley- und US Car-Treffens am Reptilienzoo Döbrichau lockt vom 11. bis 13. August direkt an die B 87. Der Einlass erfolgt am Freitag, 11. August, ab 11 Uhr. Musik erklingt ab 17 Uhr von Norm Breaker und Ben Wild and the Wild Band. Am Samstag sorgt ab 10 Uhr das Duo Brett- hardt für die Unterhaltung. Da- nach geht es beim US Todesrad, den Fahrzeug-Präsentationen, verschiedenen Contests wie DB und Burnout, dem Sexy Car Wash und mit Musik von Red Ro- cking Ties Schlag auf Schlag. Ein Höhepunkt ist der Auftritt von Captain America mit seinem Monster Truck. Der Sonntag startet ab 10 Uhr mit Country- Musik sowie Line Dance mit DJ Eagle Eye Jimmy. An allen Tagen lockt eine Händler- und Food- meile. **SWB**

➡ Mehr Infos auf www.welt-der- reptilien-der-zoo.de

300.000 Euro für Schlosshof

PÜLSWERDA. Rund 300.000 Euro an Förder- und Preisgeldern stehen der Gemeinde Arzberg für das Projekt „Sanierung Schlosshof Pülswerda“ zur Ver- fügung. Die sehr umfänglichen Planungen sind abgeschlossen; nunmehr werden die Auflagen des Denkmalschutzes bearbei- tet. Zudem stehen noch archäo- logische Untersuchungen an. Die eigentliche Bauzeit ist dann mit 16 Wochen veranschlagt. Wann diese beginnen kann, steht aktuell noch nicht fest. Aber, was lange währt, wird endlich gut. **SWB**

Probsthain feiert am Bahnteich

PROBSTHAIN. Unter dem Mo- to: Sommer, Sonne, Cocktailbar – Probsthain macht Cluburlaub, wie wunderbar! locken vom 11. bis 13. August viele Angebote an den Bahnteich. Los geht es am Freitagabend, 11. August, ab 19.30 Uhr mit Grillspezialitä- ten und den Bahnteichbeats. Der Samstag beginnt um 10.30 Uhr mit dem Beachvolleyball- turnier sportlich. Der Tanz- abend mit Showeinlage des Kultur- und Sportvereins Probsthain e.V. wird ab 20 Uhr eingeläutet. Neben Bingo legt DJ Act tanzbare Musik auf. Der Sonntag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen mit den Röcknitzer Blasmusikan- ten. Gulasch, Klöße und Rot- kohl sowie ein Nudelgericht für Kinder sorgen dafür, dass die Küchen der Gäste an diesem Sonntag kalt bleibt. Um 14.15 Uhr gibt es Radartistik mit den „Cornellis“ und ein Programm mit den Kita-Kindern „Neuent- decker“. Die Feuerwehr sorgt für Spiel und Spaß. Neben Kno- beln, Kegeln, Schießen, einer Hüpfburg und Kinderschmin- ken, gibt es Dart und einen Streichelzoo sowie eine Kids- Disco. Bitte die Eintrittspreise beachten! **SWB**

Bitte reichen Sie Ihre Vorschläge ein!

Ehrenamtspreis 2023 der Großen Kreisstadt Torgau wird vergeben

TORGAU. In vielen Bereichen des alltäglichen Lebens werden immer wieder unverzichtbare Leistungen für Menschen durch Menschen im Ehrenamt er- bracht. Auch in Torgau gibt es dafür zahlreiche Beispiele. Um diese Leistungen und die Men- schen, die hinter diesen stehen, mehr zu würdigen und auch ein-

fach einmal „Danke“ zu sagen, verleiht die Große Kreisstadt Tor- gau jährlich den Ehrenamts- preis.Vorschläge für die Aus- zeichnung können ab sofort bis spätestens 30. September 2023 bei der Stadtverwaltung Torgau, „Ehrenamtspreis“, Markt 1 in 04860 Torgau eingereicht wer- den. Gleichzeitig sollte ein Lau-

dator benannt werden, der für die zu würdigende Torgauer Per- son im Rahmen der offiziellen Verleihungszeremonie eine klei- ne Rede hält. Pro Jahr können maximal fünf Preisträger geehrt werden. Antragsformulare sind auf der Homepage der Stadt Tor- gau abrufbar und im Torgauer Rathaus erhältlich. **SWB**

Kindergarten in der DDR

EILENBURG. Im Stadtmuseum Eilenburg (Roter Hirsch) in der Torgauer Straße 40 ist die Son- derausstellung „Kindergarten in der DDR“ bis 27. August zu se- hen. Sie zeigt eine private Sammlung zeittypischer Kinder- gartenausstattung aus DDR-Zei- ten. Sie verspricht (N)ostalgie pur, das Spektrum reicht von Mobliar wie Liegen und Stüh- len, Spielsachen, Puppen, Kin- derbücher bis hin zu Bekleidung aller Art. Ergänzt wird diese Aus- stellung mit Objekten aus der Sammlung des Museums, die aus Eilenburger Kindergärten stammen. **SWB**

Pohlentz-Werke in Torgau

TORGAU. Bis zum 12. Septem- ber zeigt Volker Pohlentz eine Auswahl seiner Malerei-Werke in der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3. Der vielseitig versierte Künstler liebt es vor al- lem, ganz in der Tradition der Alten Meister zu malen. Vor al- lem präsentiert er in seinen auf- wendig gestalteten und konzi- pierten Werken historische Er- eignisse. Neben der Historien- malerei wendet sich Volker Pohl- entz auch der Landschafts-, Portrait- und Aktmalerei zu. **SWB**



Wollen Sie eine Anzeige schalten?
Unser Mediaberater freut sich auf Ihr Interesse und unterbreitet Ihnen gern ein Angebot.
Ich bin für Sie da.
Carsten Brauer, Tel. 03421 721047 oder 0171 4736999

Evangelische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste und Andachten im Evangelischen Kirchenkreis Torgau-Delitzsch finden am Sonntag, 6. August, wie folgt statt: **im Pfarrbereich Beilrode-Arzberg** 10 Uhr in Beilrode in der Kreuzkirche ein Gottesdienst und Kindergottes- dienst; **im Pfarrbereich Bel- gern** kein Gottesdienst; **im Pfarrbereich Domnitzsch-Süptitz** die für 14 Uhr in Falken- berg geplante Sommerkirche

muss leider aus verschiedenen Gründen abgesagt werden; **im Pfarrbereich Schildau-Au- denhain** 14.30 Uhr in Klitz- schen die 6. Sommerkirche und **im Pfarrbereich Torgau** 9 Uhr in Welsau ein Gottesdienst und 10.30 Uhr in Torgau in der Stadt- kirche St. Marien ein Gottes- dienst. **SWB**

➡ Kirchenkreis im Internet: www.kirche-in-nordsachsen.de

Katholische Gottesdienste

REGION. Gottesdienste der Ka- tholischen Pfarrei Torgau vom 5. bis zum 12. August: **Samstag, 5. August**, 18 Uhr Sonntagvor- abendmesse; **Sonntag, 6. Au- gust, Verklärung des Herrn** 10 Uhr Hochamt; **Dienstag, 8. August Heiliger Dominikus**, 9 Uhr Heilige Messe mit anschlie- ßender Anbetung, 12 Uhr Mit- tagsgebet; **Donnerstag, 10. August Heiliger Laurentius**, 19 Uhr Abendmesse; **Freitag,**

11. August Heilige Klara von Assisi, 8 Uhr Rosenkranz, 8.30 Uhr Heilige Messe, 15 Uhr Stun- de der Barmherzigkeit; **Sams- tag, 12. August**, 18 Uhr Sonn- tagvorabendmesse. **SWB**

➡ Alle Termine ohne Ortsangabe finden in Torgau statt. Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte der Homepage <http://www.ka- tholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse.

Traueranzeigen



Wir trauen um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Frank Theobald
geb. 12.05.1967 gest. 21.07.2023

Die Nachricht von seinem Tod erfüllt uns mit tiefer Trauer.
Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der Kraftverkehr Torgau GmbH**

Erinnerungen wachhalten – mit einer Jahresgedenkanzeige in Ihrer Zeitung.

Sprechen Sie mit uns unter Tel. 03421 721030.
Das Trauerportal der **TZ mediengruppe**
www.tz-trauer.de

Und die Sonne trug Trauer, vom Himmel fielen Tränen,
der Wind schwieg und die Tiere verstummten,
denn es war ein Engel, der in Liebe starb.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Mutti und lieben Oma

Maritta Kaiser
geb. Pienitz
geb. 27.2.1943 gest. 30.7.2023

In stiller Trauer
**Jana Wittenbecher
Marcus Wittenbecher**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, den 18. 8. 2023, um 15 Uhr
auf dem Friedhof in Torgau statt.

Torgau, im August 2023

Bestattungshaus Böhme

Traueranzeigen



*Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht.
Wir danken dir für alles was Du für uns gemacht.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vati, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Johann Seifert
* 22.12.1952 † 23.7.2023

In liebevoller Erinnerung
**Seine Renate
Seine Tochter Doreen mit André
Sein Sohn Heiko mit Mandy
Seine Enkel Gino mit Letizia
Vivian-Monique mit Adrian
Nathalie Marie
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18.8.2023 um 13 Uhr auf dem Friedhof in Belgern statt.

Belgern, im Juli 2023

Weinert Bestattungen-GmbH

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben Sohn, Vater & Bruder

Uwe Hahn
geb. 26.06.1960
gest. 30.05.2023

Wir möchten allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, dem Bestattungs- haus Böhme herzlichst danken.

Im Namen der Hinterbliebenen
Torgau, Juli 2023



*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Ursula Fritsch

Wir danken allen, die meiner lieben Frau, Mutti, Schwiegermutter und Oni im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt auch allen, die uns in der schweren Zeit der Krankheit mit Rat und Tat zur Seite standen und immer für uns da waren. Für die einfühlsame Begleitung in den schweren Stunden der Trauer danken wir dem Bestattungshaus Eulitz, im besonderen Frau Wandzich.

In liebevoller Erinnerung
**Konrad Fritsch
im Namen aller Angehörigen**
Torgau und Berlin, im August 2023

Bestattungshaus Hona-Eulitz

Inflationsausgleich für Dachdecker

Extra-Euros für 310 Dachdecker im Landkreis Nordsachsen



Alle Dachdecker aus dem Landkreis Nordsachsen sollen einen Inflationsausgleich in Höhe von 950 Euro bekommen. 310 Beschäftigte profitieren von der Regelung.

Foto: IG Bau

LANDKREIS. Wer auf dem Dach arbeitet, dem winkt jetzt eine „dickere Lohntüte“: Dachdecker im Landkreis Nordsachsen bekommen in diesem und im kommenden Jahr eine Inflationsausgleichsprämie von insgesamt 950 Euro. „Wichtig ist: Jeder Dachdecker und jede Büroangestellte – alle bekommen diese Sonderzahlung“, sagt Bernd Günther. Nach Angaben der Bundesagentur für Arbeit profitieren davon im Landkreis

Nordsachsen rund 310 Beschäftigte in Dachdeckerbetrieben. In diesem Jahr steht, so die IG BAU, jedem Beschäftigten der erste Teil der Prämie zu – nämlich 475 Euro und zwar ab sofort. „Deshalb jetzt zügig beim Chef auf der Matte stehen und das Geld einfordern“, so der Tipp von Bernd Günther. Die zweite 475-Euro-Prämie werde spätestens mit dem Februar-Lohn im nächsten Jahr fällig. Auch Azubis profitieren: „166,25 Euro erhalten

sie als Extra-Geld“, so die IG BAU Nord-West-Sachsen. Wichtig sei, dass die Inflationsausgleichsprämie jetzt jeder Dachdeckerbetrieb im Landkreis Nordsachsen zahlen müsse. Die IG BAU habe sich nämlich auf Bundesebene für einen generellen Anspruch aller Branchen-Beschäftigten auf die Prämie stark gemacht und erreicht, dass für die Sonderzahlung die sogenannte Allgemeinverbindlichkeit gilt. „Damit müssen auch die Chefs, die sonst gern einen weiten Bogen um den fairen Tariflohn machen, die Inflationsausgleichsprämie zahlen“, erklärt Günther. Hier sei der IG BAU zusammen mit dem Zentralverband des Deutschen Dachdeckerhandwerks (ZVDH) als Arbeitgeberverband „durch die jetzt für alle Betriebe geltende ‚Krisen-Prämie‘ ein Stück Lohntüten-Gerechtigkeit gelungen“, so Günther. Der Bezirksvorsitzende der IG BAU Nord-West-Sachsen drückt dabei aber auch aufs Tempo: „Nicht lange zögern und den Chef am besten sofort ansprechen. Sonst verfällt der Anspruch nämlich: Wer bis Mitte August die Prämie nicht einfordert, kann leer ausgehen.“

SWB

Mehr Infos zur Inflationsausgleichsprämie gibt es bei der IG BAU Nord-West-Sachsen: 069 95737347 oder leipzig@igbau.de

Farbenspiele mit Acryl

TORGAU. Das phantasievolle Gestalten mit Acrylfarben erlernen die Teilnehmenden im zweitägigen Workshop „Acrylic Pouring“, welcher am Freitag, 18. August (18 Uhr, zweiter Termin Samstag 10 Uhr) in der Volkshochschule Torgau in der Puschkinstraße 3 beginnt. Dabei werden Acrylfarben auf eine Leinwand gegossen und durch Neigung des Malgrundes den Verlauf der Farben gesteuert. Es entstehen spannende Kreationen und bunte Farbenspiele in Acryl. Anmeldungen und Telefon Informationen unter 03421 7587220 oder www.vhs-nord-sachsen.de/s/LHTG20704. **SWB**

Grundschule öffnet Türen

BELGERN. Die Grundschule Belgern öffnet am Samstag, 9. September, von 10 bis 12 Uhr für Neugierige ihre Türen. Lehrkräfte und Schüler gewähren an diesem Tag einen Einblick in die Grundschule digital, zudem stellt sich der Förderverein vor und im Schulmuseum werden Erinnerungen geweckt. Kinder und ihre Eltern können die Schule und den Hort erkunden, das pädagogische Konzept wird vorgestellt, mit allen Beteiligten kann man ins Gespräch kommen, es warten Kennenlern- und Mitmachangebote auf Groß und Klein. Zum Verweilen laden Kaffee und Kuchen ein. Eine Anmeldung für das Schuljahr 2024/25 ist möglich. **SWB**

Einen „Booster“ für den Haus-Neubau gefordert

Ernüchternde Bilanz für das Baujahr 2022 der Bau-Gewerkschaft

LANDKREIS. Neues Wohnen im Landkreis Nordsachsen: Im vergangenen Jahr wurden im Landkreis insgesamt 360 Wohnungen neu gebaut – darunter 242 in Ein- und Zweifamilienhäusern. Das sind 122 Wohnungen weniger als im Vorjahr. Ein- und Zweifamilienhäuser, Reihen- und Mehrfamilienhäuser: Insgesamt investierten die Bauherren im vergangenen Jahr im Landkreis Nordsachsen rund 66,5 Millionen Euro für den Wohnungsneubau. Das teilt die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt mit. Die IG BAU Nord-West-Sachsen beruft sich dabei auf aktuelle Zahlen des Statistischen Bundesamtes. Für das laufende Baujahr warnt der IG BAU-Bezirksvorsitzende Bernd Günther vor einem weiteren Abwärtstrend: „Bauvorhaben werden auf Eis gelegt. Denn hohe Baukosten treffen auf hohe Zinsen und hohe Hürden beim Bauen durch staatliche Auflagen und Vorschriften. Das ist ein toxischer Mix für den Wohnungsbau.“ Die Kaufpreise beim Neubau seien längst „aus den Fugen geraten“ und die Mieten „klettern enorm nach oben“ – vor allem bei neu gebauten Wohnungen. Entscheidend sei jetzt, was gebaut werde: „Die Wohnungen müssen laden Lohntüte der Menschen passen. Es kommt darauf an, vor allem bezahlbare Wohnungen



360 neue Wohnungen wurden im Jahr 2022 im Landkreis Nordsachsen übergeben – Tendenz sinkend. Die Bilanz ist ernüchternd, so die IG Bau.

Foto: PR

und Sozialwohnungen zu bauen“, sagt der Vorsitzende der IG BAU Nord-West-Sachsen, Bernd Günther. Gebraucht werde jetzt ein „Booster für den Neubau“ von sozialen und bezahlbaren Wohnungen. Günther appelliert an die heimischen Bundestagsabgeordneten, sich in Berlin für ein „massives Aufstocken der Fördergelder“ stark zu machen. Aber auch das Land Sachsen sei mehr gefordert. „Für mehr Sozialwohnungen und für mehr bezahlbare Wohnungen muss der Staat – müssen Bund und Länder – bis 2025 mindestens 72 Milliarden Euro in die Hand nehmen“, sagt Bernd Günther. Der Gewerkschafter beruft sich dabei auf Berechnungen von zwei

Wohnungsbau-Studien, die die IG BAU beim Pestel-Institut (Hannover) und beim Bauforschungsinstitut ARGE (Kiel) mit in Auftrag gegeben hat. Konkret werde ein Sondervermögen von 50 Milliarden Euro für den sozialen Wohnungsbau benötigt. „Nur dann kann es noch klappen, bundesweit 100.000 Sozialwohnungen pro Jahr zu bauen“, so der IG BAU-Bezirkschef. Außerdem drängt die IG BAU auf ein „schlankeres Baugesetzbuch“: „Es geht um das Durchforsten von Gesetzen, Verordnungen und Normen, auf das die Branche seit Jahren wartet. Das muss jetzt passieren – und nicht irgendwann im nächsten Jahr“, fordert Günther. **SWB**

STELLENMARKT

EPIKUR GMBH

WIR SUCHEN DICH

HERZBERG/FALKENBERG

PHYSIOTHERAPEUT (M/W/D)
ERGOTHERAPEUT (M/W/D)
ERNÄHRUNGSBERATER M/W/D

WWW.EPIKUR-ZENTRUM.DE
BEWERBUNG@EPIKUR-GESUNDHEIT.DE

WERDE TEIL UNSERES TEAMS

In der Gemeinde Cavertitz ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle:
Sachbearbeitung
Zentrale Verwaltung & Feuerwehr
neu zu besetzen.

Nähere Angaben entnehmen Sie bitte der Internetseite der Gemeinde Cavertitz www.cavertitz.de unter der Rubrik: „Stellenangebote“

Wir suchen ab sofort:

Reinigungshelfer, Wirtschaftskräfte und Springer (m/w/d)
für diverse Objekte in 04874 Belgern

Wir bieten Ihnen
einen
sowie pünktliche
Sie haben einen

flexible Arbeitszeiten je nach Objekt
Mo. - Fr., als Minijob oder auf Teilzeit,
unbefristeten Arbeitsvertrag
Vergütung nach Tarif (13,00 €).
festen Ansprechpartner, der für alle Ihre
Fragen eine Antwort hat.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co. KG
Winkelstraße 1, 04838 Eilenburg
☎ 03423 / 752303 • E-Mail: f.horn@piepenbrock.de • www.piepenbrock.de
Wir freuen uns auf Sie!

Medien- und Prospektvertrieb GmbH

TRANSPORTUNTERNEHMER (M/W/D) IM NAHVERKEHR

Zur Verstärkung unserer Nahverkehrsflotte benötigen wir Ihre Unterstützung als Transportunternehmer/in für die Zuführung unseres Anzeigenblattes "SachsenSonntag".

Wir suchen:

- Unternehmer/innen mit LKW (Sattel- oder Hänger-Zug) für 6-12 Rundtouren je Samstag

Ihre Vorteile:

- Langfristige, zuverlässige Partnerschaft
- Wir suchen Sie dauerhaft!
- Eine faire Vergütung
- Ein kurzes Zahlungsziel
- Pünktliche Bezahlung
- Wir übernehmen die Tourendisponierung
- Ein freundlicher Umgangston in einem familiären Umfeld

WIR FREUEN UNS ÜBER IHR INTERESSE!

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Christopher Sarembe
Leiter Transportsteuerung & Fuhrparkmanagement
Druckereistr. 1,
04159 Leipzig
Mail: Lvz.logistik.auftragssteuerung@lvz.de
Tel: 0341 2181 3230



Für die Gebiete:
04880 Dommitzsch
04862 Audenhain/
Mockrehna
04874 Lausa/ Belgern-
Schildau

SONNTAGSWOCHENBLATT

Zusteller (m/w/d) für das SonntagsWochenBlatt

Produktionsmitarbeiter im Sägewerk gesucht. Vollzeit.
HOLZBARAN GmbH,
Dresdner Str. 53, 04779 Luppau,
Tel. 034361/51577

!Weibl. Verstärkung gesucht!
Jeden Alters, guter Verdienst,
bei freier Zeiteinteilung!
Tel. 0176/22 1522 12

Spielhalle Torgau

Servicepersonal (m/w/d)
für unseren Gästeservice
in Teilzeit gesucht.
Tel. Bewerbung unter
01520-864 5547 oder
0162/4260 307
mail@spielhalle-torgau.de
Güterbahnhofstraße 11 b

Beilagenverteilung im SONNTAGSWOCHENBLATT

- Wir verteilen flächendeckend.
- Wir bieten Ihnen Teilgebiete für eine effektive Verteilung.
- Wir verteilen zuverlässig.
- Wir verteilen, wenn Ihre Kunden Zeit haben: **am Wochenende!**

Testen Sie uns!
Ihr Ansprechpartner für Prospektverteilung:
Carsten Brauer
Telefon 03421 721047
Kundennah in Ihrer Region!

Sie wollen etwas Besonderes verschenken?

Wir setzen Ihre *Gratulationen* zu Hochzeiten, Geburtstagen und besonderen Anlässen nach Ihren Wünschen.

SONNTAGSWOCHENBLATT

Wir beraten Sie gern!

Text- und Gestaltungsbeispiele liegen für Sie bereit.
SONNTAGSWOCHENBLATT Torgau, Tel. 03421 721030, Elbstraße 3, 04860 Torgau

EIN NEUES LÄCHELN IM TEAM?

Beruflich durchstarten – mit einer Anzeige im Stellenmarkt des SonntagsWochenBlattes:

☎ 03421 7201047
elblandjobs.DE

MARKT AM SONNTAG

Naturgemäße Bewirtschaftung von Wäldern

BUSEXKURSION zu beispielhaften Revieren der Dahleener Heide und des Wermsdorfer Waldes

REGION. Wer sich heutzutage in die Wälder der Region begibt, dem bleibt nicht verborgen, dass sich vieles gewandelt hat. In den Erinnerungen haben sich Bilder von Wäldern erhalten, die in der Realität so nicht mehr vorzufinden sind. Vor allem der Klimawandel mit seinen erheblichen Auswirkungen auf die Natur und das gewachsene Bewusstsein, dass Wälder unbedingt schützenswerte Lebensräume zahlreicher Tier- und Pflanzenarten sind, erfordern ein Umdenken. Was noch vor Jahrzehnten als erfolgversprechend galt, führt heute unter Umständen auf den Holzweg. Wie sich die hiesige Waldwirtschaft den Herausforderungen stellt, erfahren Interessierte bei einer ganztägigen Busexkursion am Samstag, dem

26. August. Organisiert wird diese Veranstaltung vom Landschaftspflegeverband Torgau-Oschatz e.V. im Rahmen des Projekts „Netzstelle Natura 2000 – Entdecke Europa vor deiner Haustür“. Die Busexkursion startet um 8 Uhr am Oschatzer Busbahnhof. Zustiegesind um 8.15 Uhr am REWE-Parkplatz in Dahlen und um 8.50 Uhr am Bahnhof Torgau möglich. Teilnehmenden aus Leipzig wird die Anreise nach Torgau mit der S-Bahn S4 um 7.58 Uhr ab Leipzig Hauptbahnhof empfohlen. Die Rückfahrt erfolgt um 16 Uhr über Oschatz, Dahlen wird um 16.15 Uhr erreicht. Die Fahrt endet um 16.45 Uhr am Bahnhof Torgau, wo S-Bahn-Anschluss nach Leipzig besteht. Die Teilnahmegebühr beträgt 28 Euro. Aufgrund der begrenzten Sitzplätze im Bus ist eine Anmeldung erforderlich – online unter <https://natura-in-nordsachsen.de/kontakt.html>, telefonisch unter 03421 7785027 oder per E-Mail an natura-in-nordsachsen@web.de.

Auf Wunsch kann Mittagsverpflegung auf Selbstzahlerbasis mitbestellt werden. Informationen zu den Zahlungsmodalitäten werden bei der Anmeldung übermittelt. **HEIKO BETAT**

➡ Weitere Informationen auf <https://natura-in-nordsachsen.de/termine/>



In der Dahleener Heide fühlen sich Hirschkäfer - hier ist ein Weibchen zu sehen - besonders wohl. Woran das liegt, wird auf der Busexkursion beantwortet. Foto: LPVTO



Sie sucht Ihn

Katja, 30 J., gutaussehende, hübsche Landwirtin. Ich suche nach Enttäuschung „Ihn“ bis Anfang 40, der wie ich nicht ständig den Trübel braucht, sondern Häuslichkeit u. Natur mit mir genießt. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Adelheit, 79 Jahre, eine zierlich schlanke, einsame Witwe, hat bis zur Rente als Apothekerin gearbeitet, ist ganz lieb und sucht einen netten, lieben Mann für eine gemeinsame Zukunft. Liebe die Natur, bin eine gute Hausfrau und tierlieb. Ich würde dich gern mit meinem Auto besuchen und mich vorstellen. Ruf bitte an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich heiße Claudia, bin schlank, habe blondes langes Haar, bin 32 Jahre, habe keine Kinder und bin ganz allein. Gern würde ich mich in den Armen eines lieben und verständnisvollen Mannes bis 48 Jahre geborgen fühlen. Nicht Reichtum ist mein Ziel, sondern Vertrauen, Zuneigung und Liebe. Meine Interessen sind vielseitig, besonders mag ich Rad fahren, laufen, schwimmen, tanzen und ich verreise gern ans Meer oder in die Berge. Wollen wir unser Glück miteinander versuchen? Dann melde Dich bitte! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Sonja, Ende 70, Witwe, hofft, dass Sie heute mal Zeit zum Lesen haben. Sie ist eine sehr charmante Frau mit bezauberndem, herzlichem Wesen und einer positiven Lebenseinstellung. Sonja liebt Bücher, Natur, Spaziergänge und ist eine erstklassige Hausfrau. Sie ist keine große Reisetante - sondern mag lieber Kurzurlaube. Wenn Sie auch den Lebensabend aktiv genießen und Freude an der Bewegung in der Natur haben, rufen Sie doch bitte an. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich heiße Manja, ich bin 45 Jahre, schlank, anschniegams, zärtlich, sehe gut aus und bin vollbusig. Da ich leider schon in EU-Rente bin, könnte ich zu Dir ziehen. Dein Beruf und Aussehen sind mir nicht wichtig, nur lieb solltest Du zu mir sein. Ich bin häuslich und koche sehr gut und habe ein eigenes Auto. Du wirst nicht enttäuscht sein. Bitte melde Dich über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Bildhübsche Alexandra, 28 Jahre, berufstätig. Eine sportliche, junge Frau mit blondem Haar und einer Klasse-Figur, romantisch u. tolerant u. gebildet, sie ist e. absol. luter Sonnenschein. „Ich mag Musik und koche gern, bin kinderlieb und suche keinen Casanova, sondern einen liebevollen u. ehrlichen Mann fürs Leben. Bitte überrasche mich mit Deinem Anr. **Anruf über Ag. „Karin“, 01590-6763181.**



Hier ist Mareike, 40 J., mit hervorragenden Koch- und Backkünsten, eine zauberhafte, junge Frau mit toller Figur, vielleicht etwas zu viel Oberweite aber ebenso großem Herzen, würde sich freuen, einen netten Mann zu finden. Voraussetzungen sind nur Treue und Ehrlichkeit. Wer ist so lieb und ruft gleich an? **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich heiße Nadja, bin 42 Jahre, eine sehr attraktive Erzieherin, ledig und bin leider etwas schüchtern bei d. Partnersuche u. möchte nicht mehr länger alleine sein. Ich suche deshalb auf diesem Weg einen netten Mann - zwecks fester Freundschaft. Ich hatte schon eine Anzeige aufgegeben, auf die sich aber leider keiner gemeldet hat. Ich bin nicht ortsgelungen und würde gern, wenn Du es wünschst, zu Dir ziehen. Nur Mut! Du wirst es sicher nicht bereuen. Ruf bitte an über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Anwesen auf dem Land? Den Rest fürs Glück bringe ich mit! Katrin, 39 Jahre und schwarzes, langes Haar, natürlich hübsch, naturverbunden, tierlieb, von Beruf Gärtnerin, leider zurzeit arbeitslos, dafür nicht ortsgelungen. Suche Dich bis 55 Jahre, für immer. Anruf bitte über **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich heiße Andrea, bin leider seit zwei Jahren verw., arbeite im Seniorenheim, stehe ganz allein da und suche einen sehr lieben Mann (gern auch älter), dem ich alles sein möchte, was er sich wünscht. Bin 53 J., vielleicht etwas zu vollbusig, hübsch, fleißig u. bescheiden, ehrlich und treu. Stelle keine hohen Ansprüche, Dein Aussehen ist mir nicht so wichtig, wenn Du es nur ehrlich meinst und gut zu mir bist. Bei Sympathie und bei Wunsch würde ich auch zu Dir ziehen. Ich warte sehnsüchtig auf einen Anr. von Dir. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Bitte beende meine Einsamkeit! Ich bin 62 Jahre, jünger aussehend, gepflegt und 166 cm groß, sehr anpassungsfähig u. abenteuerlustig, ehrlich, zuverlässig und für alle Hobbys offen. Ich mag nette Gespräche, bin eine gute Zuhörerin, sehr verständnisvoll, gehe gern spazieren, reise gerne auch weltweit, liebe Romantik bei Tag und Nacht. Wenn Du beruflich sehr engagiert bist od. selten zu Hause? Dafür habe ich Verständnis, ich bin für Dich da und freue mich, wenn Du kommst. Rufe an, wenn Du Mut hast u. wir finden uns! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Sabine ist eine sehr einsame Witwe, 55 J., 160 cm, mit dunklem Haar und guter Figur. Sie ist eine gute Hausfrau, kocht gerne und trotzdem fast verzweifelt, denn sie hat schon so viel versucht einen lieben u. einfachen Mann zu finden, aber alles war vergebens. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Ich bin Karin, 64/162, sehr einsam, nachdem meine Tochter nach einem Unfall verstorben ist. Bin eine zierliche, gutaussehende, liebenswerte, herzliche, vollbusige Frau mit schöner Figur, e. gute Hausfrau u. prima Kamerad, finanziell versorgt, trotz EFH nicht ortsgel., mit Auto u. bin leider am Verzweifeln, denn ich habe diese Anzeige schon einmal aufgegeben und kein Mann hat sich gemeldet. Wenn es doch noch e. netten Mann gibt, den ich liebevoll umsorgen darf, dann melde Dich bitte. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Dienstleistungen

ZUREKUMZÜGE
Wir machen Ihren Möbeln Beine!

Speidition ZUREK GmbH
Niederlassung Torgau
Prager Straße 1
04860 Torgau
03421-712909
Umzüge - Transporte - Montage - Küchenumbau

Holztreppe, PVC-Fenster nach Maß, Carports u. Blechdächer aus Polen, Tel. 0048 60 3390538. Wir sprechen Deutsch.

WERKZEUGE ANKAUF/VERKAUF

Achtung: kaufe Sammellassen, altes Kaffee u. Essgeschirr, alte Schreibmaschinen, Armbänder u. Taschenuhren sowie Münzen, Tel.: 01573 7745363

Suche DEFEKTE Stihl Kettensägen. Zahle keine Neupreise. Tel. 0157 54498340

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antiquitäten am Schloss Torgau, Ingo Henjes, Ihr Fachmann für Nachlässe, Sammlungen und antike Einzelobjekte, Ankauf, Versteigerung, Wertgutachten, seriöse Bewertung u. a., 0172 3414054, info@antik-henjes.de

ANTIQUITÄTEN KÜHN kauft Möbel, Münzen, Silber, Porzellan, Uhren, Gemälde, Schmuck, Militaria, Spielzeug 03425 929524

MÖBEL-/HAUSRAT

Komplette private Wohnungslösung, Möbel, Hausrat, Elektrogeräte. Tel. 0157 39235534

VERANSTALTUNGEN

Musiker gestaltet Ihre Feierlichkeit!
☎ 0175/1 50 13 14

facebook.com/sonntagswochenblatt

**Werden auch Sie Fan!**

TIERMARKT

Magyaer Vizsla Welpen zu verkaufen, A-Wurf mit Papieren, Tel. 0177 6786373

Pferde-und Bauernmarkt am 16.09.2023 in 06917 Jessen Ortsteil Linda Info: 0157 85323669 oder peter.schmidt@pferdemarkt-linda.de

EIN NEUES LÄCHELN IM TEAM?



Beruflich durchstarten – mit einer Anzeige im Stellenmarkt des SonntagsWochenBlattes:

☎ 03421 7201047
elblandjobs.DE

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

ANDERE IMMOBILIENANGEBOTE

**RITTER IMMOBILIEN**

Inh. Sabine Ritter - **Tel.: 03421/710842**
Ritterstr. 2 – 04860 Torgau
www.ritter-immobilien-torgau.de

Persönlich – Kompetent – Zuverlässig – Objektiv – Hilfreich

... und Ihr Ansprechpartner vor Ort, wenn es um den Verkauf oder Kauf einer Immobilie, sowie Landwirtschaftsflächen geht!

Dr. Jürgen Herzog Immobilien e.K.
Inhaber Patricia Melzig | 04860 Torgau | Breite Str. 6 | Tel. 03421 712829

Alle Kauf- u. Mietangebote aktuell – www.dr-herzog-immobilien.de
Torgau, EFH in ruhiger Stadtlage, Wohnfl. ca. 126 m², Grdst. 509 m²

Neu für Verkäufer: wir vermitteln diskret an vorgemerzte Käufer!

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

WIR SUCHEN STÄNDIG!
 EFH, MFH, Baugrundst., Bauernhöfe, Waldflächen und Landwirtschaftsflächen, Erholungsobj. und Gewerbeimmobilien 

Ihre Angebote bitte an:
Michaels-Immobilien
(RDM Sachsen e.V.)
info@michaels-immobilien.de
www.michaels-immobilien.de

„Seit 30 Jahren erfolgreich Immobilien vermittelt!“

Hotline Oschatz: Tel. 03435 922572 oder 0170 3871146

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

Beilrode: helle, moderne 3-oder 4-RW, 60-83 m², ab 4,20 Euro/m² KM, zzgl. NK, Tel. 035386-22118 Mail: info@elb-aue-immobilien.de Montag-Freitag, 8-16 Uhr

Su. Wald, Acker, Wiese , evtl. Gehöft, zahle Höchstpreise! Montag-Tel. 0170 3637042

DUMME FRAGE? Sie haben kein SONNTAGSWOCHENBLATT bekommen? Wir helfen Ihnen gern: ☎ 03421 721028 ... GIBT ES BEI UNS NICHT!

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Einfach mal treffen und sehen was daraus wird, Sie 70/1,60 m NR möchte Dich gern kennen lernen und mich überraschen lassen. Chiffre Z-2213 , SWB Torgau, Elbstr. 3 04860 Torgau

ER SUCHT SIE

Er, 61 Jahre vom Land, Berufstätig sucht sie für eine feste Beziehung.Te. 0174/5297456

Zu zweit ist das Leben schöner! Er, 63 Jahre, 1,70m, normale Figur, berufstätig, NR, sucht schlanke Partnerin. Bin durch Haus ortsgelungen. Chiffre Z-2214, SWB Torgau, Elbstr. 3, 04860 Torgau

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ GESUCHE

WEITERE KAUFGESUCHE

Suche Simson Moped, Trabant u. Teile- Konvolut (auch Scheunenfund), alte Motorräder, Küchenbretter, Zinkwannen, alte Lampen + altes Spielzeug. Tel.: 015205451735

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Verkaufe Simson Mofa SL1, Bj.1971, top Zustand, sofort fahrbereit,mit Papiere, Motor neu, rot-beige. Tel. 01525-7078442

Auch bei Dir keiner zu Hause zum Reden, Lachen und Liebhaben und Kuschelein? Dann zögere nicht länger – Sven, 32/183 u. selbstständig, ein netter und gut aussehender, sportlicher Typ, lustig, charmant, häuslich, beruflich engagiert, kinderlieb, unternehmungslustig und unkompliziert sucht Dich, einfach und natürlich, mit viel Herz und Humor. „Habe ein schönes Haus im Grünen, reise und tanze gern und mag viel Zärtlichkeit und freue mich jetzt schon auf Deine Nachricht.“ **Anruf über Ag. „Karin“, 01590-6763181.**

Monat für Monat vergeht und noch immer bin ich alleine. Doch viell. werden meine Zeilen gerade von Ihnen gelesen! Bin Roland, Witwer und 62/185, NR/NT, gepflegt, gute Umgangsformen, sehr häuslich, kann kochen und backen und bin aufgeschlossen und anpassungsfähig, handwerklich und arbeitsam, fahre gern Auto, bin tier- u. naturliebend. Ich sehne mich nach schönen Stunden in vertrauter Atmosphäre. Ich kann Romantiker, sowie ein guter Zuhörer sein. Wollen Sie für mich e. ehrliche und aufrichtige Partnerin sein? Rufen Sie bitte bei ehrlichem Interesse gleich an **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Thomas, Ende 50, ist selbstständig im Bauwesen, schon seit zwei Jahren allein. Gutaussehend, männl., vermögend, sportlich, schlanker Mann, der vielseitig interessiert ist. Er tanzt sehr gern, geht wandern und ist gerne an der See. Sie sollte mit beiden Beinen im Leben stehen und natürl., gepflegt, berufstätig, vielseitig interessiert u. lebensbejahend u. positiv denkend sein. Bist Du diese Frau, die jetzt diese Anzeige liest und die sich eigentlich nie auf so e. Anzeige melden wollte, dann traue Dich u. rufe an, aber nur, wenn Du wirklich ernsthafte Absichten hast. Ich würde mich riesig freuen. **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Als 82-jähriger Witwer, Herbert, ehemaliger leitender Polizeibeamter, NR, NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt – das täuscht aber auf die Ferne! Bin aktiv, rüstig u. junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß allein. Welche Lebenswerte, natürliche Frau, gerne auch älter, denkt auch so und könnte ihre Freizeit gemeins. mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche aber vorerst nur eine Partnersch. für tolle Unternehmungen u. kein gem. Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnv. gestalten wollen, rufen Sie an! **FSK GmbH, Tel. (035386) 159790.**

Freizeit

Du suchst neue Impulse für Deine Freizeitgestaltung? Wir bieten Dir die perfekte Abwechslung zu einem tristen Alltag. Lerne bei uns neue Leute kennen, mit denen Du gemeinsam Deine Freizeit aktiv und mit Freude bei unseren umfangreichen Clubangeboten gestalten kannst. Rufe an und vereinbare gleich einen Beratungstermin! **Julie GmbH Freizeittreffpunkt, Tel. 0365 88279177 www.julie-freizeittreffpunkt.de**



Beispielfoto

AC/DC-Hits aus acht Kanonen abfeuern

Tribute-Band „Barock“ spielt die besten Lieder von AC/DC auf Schloss Hartenfels



Mit gigantischem Technikaufwand und AC/DC zum Verwechseln ähnlicher Bühnenpräsenz begeistern „Barock“ am 2. September Heavy-Metal-Fans auf Schloss Hartenfels. Barock spielen die Lieder der australischen Rockmusik-Legende AC/DC: Kraftvoll, authentisch und voller Energie am 2. September ab 20 Uhr auf Schloss Hartenfels.

TORGAU. Acht Kanonen, überdimensionale „Hells Bells“, 60 Marshall-Boxen – BAROCK spielen „The very best of AC/DC“ auf Schloss Hartenfels in Torgau am Samstag, 2. September, ab 20 Uhr. Ultimative AC/DC-Tribute-Band BAROCK mit spektakulärer (Mega-)Produktion auf Deutschlandtour. Der in einer eigenen Spitzenklasse spielende AC/DC-Tribute-Act BAROCK hat für diverse XXL-Shows seiner Tour 2023/2024 visuell weiter aufgerüstet. Die Mega-Produktion, welche in einem 40-Tonner transportiert wird, umfasst die klangvolle Mega-Hells-Bell, Kanonen, Flammenwerfer, Pyro-Technik, Konfetti-Maschine, Instrumente, Bühnen-Technik samt über 60 Marshall-Boxen. Diesen gigantische Technik-Aufwand bieten die fünf Profi-Musiker aus guten Gründen: Einerseits, um den kräftvollen Hardrock-Sound des Originals mit maximaler Power zu vermitteln und so mit den Australiern auf Augenhöhe zu sein, andererseits, um ihren Ausnahmestatus als beste, weil absolut exakte AC/DC-Interpreten weiter zu festigen. Erheblich

chen Anteil am täuschend echten Gesamteindruck hat ihr Sänger, der Brian Johnson stimmlich sehr ähnelt. Wer also „Highway to Hell“ oder „T.N.T.“, „Thunderstruck“, „Hells Bells“, „For Those About to Rock“, „Back in Black“ und weitere Kracher aus der Aussie-Schmiede authentisch live erleben möchte, für den sind BAROCK alternativlos! **SWB**

Tickets gibt es ab sofort über das Internet: www.kulturhaus-torgau.de, oder telefonisch unter: 03421 903523.

ANZEIGE

Lustige, traurige, nachdenkliche und unterhaltsame Momente

Kultursommer 2023 auf Schloss Hartenfels in Torgau startet mit Angelo Kelly und seiner Mixtape-Tour

TORGAU. Angelo Kelly eröffnet im Rahmen seiner „Mixtape Open-Air-Tour“ den Kultursommer 2023 auf Schloss Hartenfels in Torgau am Freitag, 1. September, ab 20 Uhr. Er wird dabei von dem Multi-Instrumentalisten und guten Freund Matthias Krauss begleitet. Musikalisch sind die beiden ein starkes Team und schaffen es, Songs, die man kennt, in etwas ganz Eigenes und Besonderes zu verwandeln. Nach den Erfolgen der letzten Jahre mit dem Comeback der Kelly Family, aber vor allem auch seinen Touren und Erfolgsalben mit seiner Frau und seinen Kindern und Angelo Kelly und Family ist es nun wieder Zeit fast alleine loszuziehen und sich musikalisch auszudrücken. Er spielt



Angelo Kelly eröffnet am 1. September ab 20 Uhr den diesjährigen Kultursommer auf Schloss Hartenfels in Torgau. Foto: Torgau-Kultur e.V.

Songs von anderen Künstlern und erzählt die Geschichte hinter seiner Story zu den jeweiligen Stücken, man erlebt viele lustige, traurige, nachdenkliche, aber vor allem auch unterhaltsame Momente und wer jetzt denkt es ist ein ruhiger Abend... weit gefehlt, die beiden lassen es auf der Bühne auch ganz schön krachen. Angelo Kelly: „Wenn ich einen Song covere, dann nur, wenn ich das Gefühl habe, dass der Song mir etwas bedeutet und ich meine ganz persönliche Art finden kann, diesen neu zu interpretieren.“ **SWB**

Tickets gibt es ab sofort über das Internet: www.kulturhaus-torgau.de, oder telefonisch unter: 03421 903523.

„Schwarze Szene“ in Torgau

TORGAU. Kaum ist der letzte Ton des In-Flammen Open Airs verklungen, laufen die Vorbereitungen des „Stella Nomine – The Blackest One“ vom 17. bis 19. August am Torgauer Entenfang auf Hochtour. Hochkarätige Bands wie Umbra et Imago (haben leider kurzfristig abgesagt, dafür hat „Das Ich“ zugesagt; Anm. d. Red.), Corpus Delicti, Not my God, Ost+Front und Selofan haben ihr Kommen bestätigt. Ein großer Bereich mit Dusch- und festen Toiletten wartet auf die Gäste, bei denen Optik und Styling nicht unwichtig erscheinen. Wer möchte, kann sich ein Dixi reservieren. **SWB**

Mehr Infos und Tickets auf www.stella-nomine-festival.com

Hörnerklang am Wendelstein

TORGAU. Am Samstag, 26. August, heißt es ab 19 Uhr wieder: Hörnerklang am Wendelstein! In der einmaligen Atmosphäre des Schlosses Hartenfels können sich Musikliebhaber bei der 14. Auflage auf Geschichten und Musik rund um das Thema Jagd freuen. Gestaltet wird der Abend vom Torgauer Männerchor sowie der Jagdhornbläsergruppe Herbert Dießner/Bockwen. Mit von der Partie ist zudem die Jagdhorn- und Parforcehorngruppe Taucha. Zum Repertoire gehören historische und zeitgenössische Musikstücke. Der Konzertabend wird im Rahmen des Kultursommers 2023 von Torgau-Kultur ausgetragen. Tickets unter www.kulturhaus-torgau.de, telefonisch unter 03421 903523 oder vor Ort. **SWB**

Sommernachts-Kino 2023

TORGAU. Vor der Kulturbastion Torgau wartet im Rahmen des Sommernachtskinos an vier Tagen wieder Filmgenuss unter freiem Himmel, und zwar vom 10. bis 14. August. Einlass jeweils ab 19.30 Uhr. Neben Musik, ist der Grill aufgebaut, gibt es eine Getränkeversorgung und natürlich das Snackangebot aus dem KAP-Kino. **In diesem Jahr werden folgende Filme gezeigt: Donnerstag, 10. August, Love Again; Frei-**

tag, 11. August, Rehragout-Rendezvous; Samstag, 12. August, Indiana Jones und das Rad des Schicksals; Sonntag, 13. August, No Hard Feelings. Die Filme werden auf großer 9x4 Meter Leinwand gezeigt. Die Vorstellungen beginnen mit Einbruch der Dunkelheit. Tickets gibt es im Büro der Kulturbastion. Eine telefonische Reservierung ist unter 03421 737610 möglich. **SWB**

Römischer Senator in Torgau

Vortrag von Wolfgang Lehmann in Kleiner Galerie

TORGAU. Am Mittwoch, 9. August, beginnt um 18 Uhr der Vortrag „Der Senator“ von Wolfgang Lehmann auf dem Hof der Kleinen Galerie Torgau in der Pfarrstraße 3. Die römische Antike ist eine schillernde und eine der spannendsten Epochen der Menschheitsgeschichte. Sprachliche, kulturelle und sogar rechtliche Einwirkungen auf unsere heutige moderne Zeit sind überall zu finden. Oftmals gelingt es aber nur schwer, die römische Antike anschaulich im Klassenzimmer oder im Rahmen von Vorträgen darzustellen. Wolfgang Lehmann hat sich zur Aufgabe gemacht, dieser Herausforderung

entgegenzutreten. In seinem ersten Vortrag in der Kleinen Galerie Torgau schlüpft er in die Rolle eines römischen Senators. Er stellt das Leben, die Rechte und Pflichten dieses hochrangigen Politikers auf unterhaltsame Weise vor, sodass die antike römische Zeit wieder zum Leben erweckt wird. Der Eintritt beträgt acht Euro, vier Euro für Vereinsmitglieder. **RENÉ KANZLER**

Für eine bessere Planung wird um eine Voranmeldung unter: 03421 713583 oder E-Mail info@kleine-galerie-torgau.de gebeten.

12. AUGUST

NORDSACHSENS
Ü30 GROSSTE PARTY

SCHLOSS
WERMSDORF

VVK-Preis:
15,00 €
Abendkasse
erhöhter Preis

Einlass: 19 Uhr
Beginn: 20 Uhr

Verkaufsstellen:
Ticket-Bo / CTS-Eventim / In allen Verkaufsstellen

TICKETHOTLINE: 03 43 64 / 8 11 32

MEGA Ü30-OPEN AIR im Schloss Hubertusburg Wermsdorf: Die größte Ü30-Party in Nordsachsen!

Wermsdorf - Am 12. August 2023 verwandelt sich das Schloss Hubertusburg in Wermsdorf in den Hotspot für alle Ü30-Partygänger. Die MEGA Ü30-OPEN AIR-Party im Schloss Hubertusburg verspricht ein Event der Superlative zu werden. Mit einer riesigen Open-Air-Fläche und einer absolut einzigartigen Lasershow wird Euch ein unvergleichliches Erlebnis geboten. Die Location selbst gilt als eine der spannendsten in der gesamten Region, und Ihr werdet in den Genuss von entspannten Lounges und Sitzmöglichkeiten kommen. Ein besonderes Highlight erwartet die ersten 500 Gäste, denn sie erhalten einen Gratis-Sekt als Willkommensgeschenk. Darüber hinaus wird die Party mit einer atemberaubenden Laser-Show, CO₂-Action und einer spektakulären Pyro-Show unvergessliche Augenblicke schaffen. Auf der Mainstage wird DJ Mäxx von Radio ENERGY Sachsen

eine Mischung aus Disco Classics, Hits der 80er und 90er Jahre, Schlager und angesagten Mallorca-Hits präsentieren. Es wird ein Fest für die Tanzbegeisterten und eine Reise durch die besten Jahrzehnte der Musikgeschichte. "Das MEGA Ü30-OPEN AIR im Schloss Hubertusburg wird die größte Ü30-Party in Nordsachsen sein", so die Veranstalter. "Wir wollen unseren Gästen einen unvergesslichen Abend bieten, an dem sie gemeinsam mit Freunden und Bekannten feiern und eine großartige Zeit haben können." Die Veranstaltung beginnt um 20 Uhr, und der Einlass ist ab 19 Uhr möglich. Tickets sind ab sofort online und an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. Verpasst nicht das größte Ü30-Event des Jahres! Sichert euch jetzt die Tickets für das MEGA Ü30-OPEN AIR im Schloss Hubertusburg Wermsdorf und seid dabei, wenn es heißt: Feiern, tanzen und das Leben in vollen Zügen genießen!

Von Freibadsaison
bis Artenschutz

29,90 €
für 8 Wochen

+ 10 €
Rossmann-
Gutschein

TORGAUER ZEITUNG

TZ

TZ Digital

TZ +

QR-Code

Und so geht's: QR-Code scannen, Coupon ausfüllen und zurücksenden, telefonisch ☎ 0800 1234 395 (kostenfrei) oder online bestellen unter abo.torgauerzeitung.de/angebot23

☒ Ja, ich möchte das Acht-Wochen-Abo der TZ bestellen!

Die Lieferung soll beginnen am: (spätestens am 30.09.2023)

☐ TZ Digital (E-Paper mit vollem Zugriff auf TZ+) für 29,90 €
☐ TZ (Print mit E-Paper, ohne Zugriff auf TZ+) für 39,90 €

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

Geburtsdatum

Telefon

E-Mail-Adresse (wichtig für die Bestellbestätigung, den E-Paper-Zugang, etc.)

Nach der achten Woche läuft das Abonnement weiter, bis Sie etwas anderes von mir hören. Ich zahle dann den aktuellen Bezugspreis. Dieser beträgt zurzeit 27,50 Euro für TZ Digital oder 39,40 Euro für TZ. Wenn ich nach acht Wochen nicht weiterlesen möchte, genügt eine kurze Info bis spätestens 14 Tage vor Ende des Aktionszeitraums. Ich erhalte den 10-Euro-Rossmann-Gutschein nach Eingang meiner Zahlung. Das Angebot gilt nur, wenn in den letzten drei Monaten kein Abo im Haushalt bestanden hat.

Widerrufsbelehrung: Diese Bestellung kann innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (Brief, E-Mail) widerrufen werden.

Machen Sie es sich einfach: Zahlen per Bankeinzug
Ich zahle bequem per SEPA-Lastschriftmandat. Dazu ermächtige ich die Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Andernfalls erhalte ich eine Rechnung (Aufpreis: 1,50 €).

☐ Ja, ich möchte (jederzeit widerruflich) unverbindlich Informationen zu Angeboten der TZ per E-Mail und Telefon erhalten.

Ich bestätige, dass die Einwilligung freiwillig erfolgte. Der Nutzung meiner personenbezogenen Daten durch die TZ kann ich jederzeit telefonisch (0800 1234 395), schriftlich (Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Vertrieb, Elbstraße 3, 04860 Torgau) oder per E-Mail (leserservice@torgauerzeitung.de) widersprechen.

Informationen zur Verarbeitung Ihrer Daten: www.madsack.de/dsgvo-info

Datum

Unterschrift

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland **RND**

Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, Registergericht Leipzig HRB 306